

San Marcos

Vøjpø Ote San Marcosis Jyayuse

Juan Bautista'is cha'mañvac
Diosis 'yote

1 Ma'nbø ndzam vøjpø
ote. Ma'nbø ndzam jujche
yoscho'tzuse Jesucristo. Jetete
Diosis 'Yune. ²Ijtu jachø'yupø
tza'mañvacopyapø Isaiasis
libru'omo; jen chamba que Diosis
ñøjay 'Yune:

Otz ngø'vejpøjtzi nu'cscuy
ñøminbapø'is ote antes que
mi minba mijtzi.

Como si fuera mi nduñ nø
vyøjtøzøjcuse, je'is mañba
chajmayaj pøn va'cø
ityaj jajmecøs va'cø mi
mbyøjcøchonyajø.

³Nø vyejnøm tza'momo ni i ja
ityømø, nømba:

“Como ndø vøjø tzøjcatyambase
tuñ cuando mañba min
møja'n anqui'mbapø, jetseti
vøjø tzøctangue't mi ndzocoy
porque mañba min ndø Comi”.

⁴Como jaychø'yuse, jetse
min Juan. Jiñ nø'yø'yoyu
ni i ja ityømø. Chajmayaju
pøn va'cø ñø'yø'yajø, y va'cø
qui'psvitu'yajø, va'cø yaj

cøtocojayaj cyoja Diosis.

⁵Tzu'nyaju mumu Judea
nasomda'mbø y Jerusalén
gumgu'yomda'mbø, nu'cyaju
ijtumo Juan. Cuando chamyaj
cyoja, Jua'nis ñø'yø'yaj Jordán
nø'omo.

⁶Jua'nis myes tyucu camello
copøn bøcpø y chec vatcuy nacapø;
cyø'spana'n aju, y cyu'tpana'n
tzinu. ⁷Jua'nis chajmayaj pønda'm
ñøjmayaju:

—Jøsi'cam mañba min eyapø pøn
más pømi'øypø que ji'n øjtzi. Ji'n
musi utzquecø va'cø mbucspøjay
syapato'is chay; porque va'cø chøc
jetsepø nu'csocuy jicø møjaj'nombo
pøngøtoya, syunba más vøjpø
pøn que ji'n øjtzi. ⁸Øtz nø mi
nø'yøndyam nø'ji'n, pero mañbapø
mini, je'is mañba mi ñø'yøndyam
Masanbø Espiritu Santoji'n.

Nø'yøy Jesús

⁹Jic jama'omo Jesús tzu'nu
Nazaret cumgu'yomo. Nazaret
cumguy Galilea nasis cyo'anjajmba.
Jesús nu'c ijtumo Juan. Jua'nis
ñø'yøy Jesús ijtumo nø' ñø'yipø'is
Jordán. ¹⁰Cuando nømna'n pyut

Jesús nø'cø'mø; is tzap anvajcupø. Y is Espiritu Santo nø myø'nupø como tum palomase quenbapø y jetcøš nu'cu. ¹¹Y myan ote tzajpombø nø ñømpuø:

—Mijtzi øjtze mi "Une sunbapø chøñø; mitzcøtoya casøpyøjtzi.

Satanasis o 'yangøma'cø'is Jesús

¹²Jøsi'cam Espiritu Santo'is ñøman Jesús jya'itnømmø. ¹³Y jin it cuarenta jama, y Satanasis oy 'yangømacø'is Jesús. Y Jesús oy it tza'ma copønji'n y anjelesis cyotzonyaj Jesús.

Yoscho'tz Jesús

¹⁴Jøsi'cam cojtøj Juan preso'omo, y entonces minu Jesús Galilea nasomo. Jesusis man chajmayaj vøjpo ote, man chajmayaje jujche angui'mbase Dios. ¹⁵Nøm Jesús:

—Nu'cu'am hora. Ya mero manba istøji angui'mbase Dios. Qui'psvitu'tamø y va'njamdamø vøjpo ote.

Jesusis vyejayaj macsycuy pøn nø cyoque nucyajupø

¹⁶Jesús nømna'n vyit Galilea laguna acapoya cuando isyaju Simón tyøvø Andresji'n. Nømna'n cyoque nucyaju, porque jeteme yoscuy. ¹⁷Jesusis ñøjayaju:

—Ma tø pa'jtamø. Yøti ji'n ma mi nuctam coque, sino pøn manba mi yac mindam øtzcømmø. Porque øtz jetse manba mi "yac yostame.

¹⁸Y pronto chacyaj 'yataraya y man pya'tyaj Jesús.

¹⁹Usya'nomdøc vijtu'øc Jesús, pya'tyajque't metzcuy Zebedeo'is 'yune, tum ñøyipø'is Jacobo, tum

ñøyipø'is Juan. Barco'omna'n ityaju nømna'n pya'jna'cyaju 'yataraya. ²⁰Jicsye'cti Jesusis vyejayaj Jacobo y Juan. Jacobo'is y Jua'nis chacyaju jyata Zebedéo, y man pya'tyaj Jesús. Barco'omo tzø'yaj jyata coyosyajpapøji'n.

Pøn ñøc'ijtyupø yatzipø espiritu'is

²¹Y nu'cyaj Capernaum gumgu'yomo y pronto sapøjcuy jama'omo tøjcyø Jesús cyonocsyajpamø y anma'yochø'tzu. ²²Tu'myajupø pø'nis ñømaya'jayaju 'yanma'yocuy porque anma'yopyana'n como que ñø'ijtuse angui'mguy, y ji'ndyet como ñe'c anma'yoyajpase. ²³Cyonocsyajpamø ijatuna'n tum pøn ñø'ijtyupø yatzipø espiritu'is. Je pøn veju y ñøjayu Jesús:

²⁴—Tø tzactam ndøvø. ¿Tiyø cuenta mi ndø pa'jtamba? Mijtze Jesús Nazaret cumgupyøn. ¿Min mi ndø yajtame? Øtz mi ispøcpøjtzi que mijtze Diosis Masanbø mi Mbyøn.

²⁵Y Jesusis 'yøjnay yatzi'ajcuy y ñøjayu:

—iVønbo'ø; tzac je pøn!

²⁶Yatzi'ajcu'is yac pitivit pøn y vej pømi, y put pø'nomo. ²⁷Y mumu pøn maya'yaju y por eso ña ñø'angøva'cyajtøju ñe'comda'm nømnyaju:

—¿Tiyøn yønø? ¿Tiyø anma'yocuy jomepø? iYø'nis it 'yangui'mguy va'cø 'yangui'myaj yatzi'ajcuy, y cyøma'nøjayajpa 'yangui'mocuy!

²⁸Y pronto mumu ijnømuse Galilea nasomo tzamdøju lo que ti chøjcu Jesusis.

**Jesús yac tzojcaj Pedro'is
myo'ot mama**

²⁹ Jicsye'c putyaju jut
cyonocsyajpamø, y tøjçøyaj Jesús
Simón y Andresis tøjçomda'm;
y Jacobo y Juan tøjçøyajque'tu.
³⁰ Pero Simo'nis myo'ot mama
ønuna'n, nømna'n ñutzø'øyu.
Jicsye'cti chajmayaju Jesús que
ca'epøte. ³¹ Y Jesús cyøman
tome, ñujcay cyø', y yac te'nchu'nu.
Jicsye'cti chac nutzø'is, y ca'epøn'a'n
tzu'nu man chøctzo'tz yoscuy.

Jesús yac tzoc sone ca'eta'mbø

³² Tza'i'cam cuando tø'pu'jcam
jama, nu'candøpneyaju mumu
ca'eta'mbø, y mumu nøc
ijtøjajupø yatzi'ajcu'is. ³³ Y mumu
cumgu'yomda'mbø tu'myaju
andyungø'mø. ³⁴ Y Jesús yac
tzocyaju sone co'ma ñø'ityajupø'is
ca'cuy; y sone pø'nomo lo que
yatzipø espiritu'is yac toya'isyajupø,
Jesús yac putyaj yatzi'ajcuy.
Yatzi'ajcuy ni ti ja yac tzamyaj
Jesús, porque yatzi'ajcu'is
ispøcyaju Jesús que jiquete Diosis
cyø'vejupø va'cø 'yangui'mø.

**Jesús chamgøpo' 'yote
Galilea nasomo**

³⁵ Jyo'pit namdzu' pi'tzøtøcna'n sa'
Jesús y tzu'nu y manu jya'ijnømømø,
man 'yo'nøy Dios. ³⁶ Entonces
Simón tzu'nyaj ñøtundøvøji'n man
mye'chaj Jesús jut manu. ³⁷ Cuando
pya'tyaju, ñøjajaju:

—Mumu pø'nis nø mi mye'chaju.

³⁸ Y Jesús ñøjajaju:

—Tø mandya'i eyapø
tometa'mbø cumgu'yomo. Mati

ndza'manvajque'ta jinø, porque
jetcøtoya tzu'ñøjtzi.

³⁹ Jesús vijtu cumguñamaye
Galilea nasomo y tza'manvajcoyu
tu'mnømbamø. Y yac tzu'nyaj
pø'nomda'm yatzi'ta'mbø espiritu.

Jesús yac tzoc yach putzi'øypø

⁴⁰ Jesús tyo'mø
yachputzi'øypø'is, cutcøne'c
Jesús cyosocø'mø y ñøjaju:
—Mitz it mi musocuy va'cø mi ndø
yac tzoca, o'ca sunba mi ndø yac
tzoca.

⁴¹ Y Jesús tyoya'nøyu y pi'quisay
cyø'ji'n y ñøjaju:

—Øtz su'nbøjtzi va'cø mi ñchoca.
Yøti mi 'yac tzocpøjtzi.

⁴² Cuando jetse ñøjaju, jicsye'cti
chac ca'cu'is. ⁴³ Entonces Jesús
'yo'nøyutzajcu, sone co'ma
chajmayu y ñøjaju:

⁴⁴ —Ni i u mi ndzajmayu, pero
mavø panecø'mø y isindzi' mi 'vin
que mi ñchojcu'am, y tzi' pane
tzi'ocuy como jujche angui'muse
Moisés va'cø mi ndzi'ø cuando mi
nchojcu'am. Jetse manba myusyaje
que mitz ñchojcu'am.

⁴⁵ Pero pø'nis man
chamdzo'tzayaje aunque iyø
jujche oy tzoque. Jetcøtoya
Jesús ja musam tøjçøy ni jutipø
cumgu'yomo porque ji'na'n
syuni va'cø istøjø, pero oy vit ja
ijnømømø. Minbana'n 'ya'myaj
Jesús aunque jujta'mbø'is.

Jesús yac tzoc yacsypø pøn

2 Cøjtu'jcam metza tu'cay
jama, Jesús tøjçøye'tu
Capernaum gumgu'yomo, y
tzamdøju que jen it tøjcomo.

²Jicsye'cti tu'myaju sone pøn hasta que tas təc y ja mus tøjçøyaj más, y andyungø'mø umneyajque'tu. Y Jesusis cha'mañvac vøjpø ote.

³Y ñømiñaju pøn ji'n musipø vitø porque ca'epøna'nete. Macsyānbønbø'is cyapnønu'cyaju.

⁴Pero como vøtina'n ityaj pøn, ja mus ñønu'cyajø mero ijtumø Jesús. Entonces 'yanvacyaju møjì tøjçøcopac ijtumø Jesús. 'Yānvacyaju'cam, jyø'mø'ñaju ca'epø 'yøngui'ñ. ⁵Cuando Jesusis is jujche nø vya'njamyaju, ñøjayu ca'epø: —Øjchø mi une, mi nchø'pya cøvajcupø mi ngojaji'ñ.

⁶Ijtyajuna'n jinø anma'yoyajpapø angui'mguji'ñ y je'is ñu'mgui'psyaj choco'yomo: ⁷“¿Ticøtoyajacsque't je pøn jetse nø ñømu? ¿Ti'ajcuy chamba pø'nis vyin como Dios siendo ji'ndyet jicø? Ni i's ji'n mus yaj cøtocojay coja sino que único Diosis myuspa”. ⁸Pero Jesusis ñe'c nømdi myusu lo que ti nø qui'psyajupø, y ñøjayaju:

—¿Ti'ajcuy jetse mi nu'mgui'pstamba mi ndzoco'yomda'm? ⁹¿A ver ti más omba nømø; o va'cø ndø nøjay ca'epø: “Mi nchø'pya cøvajcupø mi ngojaji'ñ”, o va'cø ndø nøjayø: “Te'nchu'nø, pøc mi ønguy, y ca'ñbø'ø”? ¹⁰Pero manba mi yac istam que øtz mumu Pø'nis chøn Tyøvø, que øtz it ø angui'mguy va'cø "yaj cøtocojay aunque jutipø'is cyoja nascøsi.

Entonces Jesusis ñøjayu ca'epø:

¹¹—Øtz mi nøja'mbyøjtzi: Te'nchu'nø, pøc mi ønguy y man mi ndøcmø.

¹²Jicsye'cti te'nchu'ñu, pingøtøjçøy 'yønguy y tzu'ñu,

manu; aunque i'is isu. Cuando isyaj jic tzojcu, maya'tzo'chaju y vyøcotzøcyaju Dios. Nømyaju: —Nunca ja ndø istam yøcse chøcpapø'is.

Jesusis vyejay Leví

¹³Jøsi'cam manque't Jesús majrañvini y mumu pøn miñaj jetcø'mø. Y Jesusis 'yanmayaju. ¹⁴Entonces Jesús nømna'n cyøjtu y is pøn ñøyipø'is Leví, Alfeo'is 'yune. Jena'n po'csu cobratzøjcoñømbamø. Y Jesusis ñøjayu: —Mi tø nøtu'ñajø.

Leví te'nchu'ñu, man pya'te. ¹⁵Tujcu que Jesús po'csuna'n Levi'is tyøjcomo y nømna'n vyi'cu. Ityajque'tuti vøti cobratzøjcoyajpapø y eyapø cojapønda'm po'csyajupø tumø'omo mesacø'mø Jesusji'ñ y ñøtundøvøji'ñ. Porque sone ityaj cojapønda'm manba'is pya'tyaj Jesús. ¹⁶Y anmasyajyapapø'is angui'mguy y fariseo 'yanma'yocuy ñø'ityajupø'is isyaju que Jesús nø vyi'c cobratzøjcoyajpapøji'ñ y cojapønji'nda'm. Entonces je'tis ñøjayaju Jesusis ñøtundøvø: —¿Jutzpøn yønø que mi Maestrotam cu'tu'myajpa y uctu'myajpa cobratzøjcoyajpapøji'ñ y eyata'mbø cojapønji'ñ?

¹⁷Cuando Jesusis myanu ti nø chamyajupø, ñøjayaju: —Sa'sata'mbø'is ji'n syuñaj doctor, sino que ca'eta'mbø'is syuñajpa. Jetsetique't ni ja mi'nøjtzi va'cø "vejayajø ja ityajpø'is cyoja, sino que mi'nøjtzi va'cø "vejayajø cojapøndzøquita'm. (Jujche doctojris yac tzu'ñapya cya'cuy, jetse øtz yac tzu'ñapya cyoja).

**O'ca vøj jana tø cu't ndø
va'najmocucyøtoya**

¹⁸ Jua'nis ñøtundøvø y fariseo'is ñe'ta'm ijtum jyama que ji'n cyu'tyajemø vya'najmocucyøtoyata'm. Y miñaju pøn va'cø 'yangøva'cyaj Jesús ñøjayaju:

—¿Ti'ajcuy Jua'nis 'yañmayajpapø y fariseo'is 'yañmayajpapø ijtum jyama que ji'n cyu'tyajemø, y mi ne'nda'm ja ityajø jetsepø costumbre?

¹⁹ Y Jesusis ñøjmayaju:

—Seguro que vejayajtøjupø co'tøjcajcu'yomo ji'n ma ityaj jeni jana cu'tipø mientras pøn mapø co'tøjcaje ñe'cji'n ijtum. ²⁰ Pero manba nu'c jyama cuando pøn mapø co'tøjcaje manba yac tzu'natyøji, y jicsye'c ji'n ma cu'tyaj vejayajtøjupø. Manba tzø'yaj triste. Jetsetique't mientras øtz ijtøjtzi ø nøndundøvøji'n, ji'n mus ityajø jana cu'tipø; pero cuando øtz yac tzu'ndøjpøjtzi, jicsye'c manba ityaj jana cu'ti.

²¹ Jetsetique't chamque't que ji'n mus ndø pa'jna'c pecapø tucu jomepø tucucøtziytzanji'n. Porque cuando i'tzpa jomepø tucu, tzitzque'tpati y más yajpa. ²² También ji'n mus ndø cojtay merotøc nø pyujtupø uva'is ñø' pecapø nacapø cojtocuyomo. O'ca jetse ndø tzøcpa, cuando fermentatzøcpa uva'is ñø', yac taspa y tzitzpa naca, y parejo tocopya uva'is ñø' cojtocuji'n. Sino jomepø nacapø cojtocuyomo ndø cojtapyä nømdøc pyujtupø uva'is ñø'.

(Jetsetique't pecapøji'n ji'n mus ndø mot jomepø añma'yocuy.)

**Añmayajpapø'is tyucyay
trigo sapøjcuy jama'omo**

²³ Tum sapøjcuy jama'omo nømna'n cyøtyaj trigo cama'omo. Mientras nømna'n tyu'najyaju'øc, ñøtundøvø'is quitpøjcayaj trigo'is tyøm. ²⁴ Fariseo'is ñøjmayaj Jesús: —A'mø, ¿ti'ajcuy nø yosyaj mi nøndundøvø? Porque it angui'mguy jana ndø tzøc jetse sapøjcuy jama'omo.

²⁵ Y Jesusis ñøjayaju:

—¿Será que nuncatøc ja mi ndu'ndamø jujche chøjcuse Davijdis? ²⁶ Cuando ijtuna'n pane covi'najø nøyipø'is Abiatar, tøjcyø David Diosis tyøjcomo cuando ja ityøna'n cyu'tcuy y nømna'n 'yosyaj ñe'cø y ñøtundøvøta'm. Ijtuna'n pan cyømasa'nøypø y chajcupø masandøjcomo. Davijtis cyø's je pan y chi'yajque'tuti ñe'cji'n ityajupø. Pero namas pane'sna'n muspa cyø's jetsepø pan.

²⁷ Y Jesusis ñøjayajque'tu:

—Diosis cyot sapøjcuy jama va'cø más vøj ityaj pøn. Ja cyot pøn namas va'cø it i'is cyo'anjamba jama. ²⁸ Øtz Pø'nista'm chøn Tyøvø angui'mbøjtzi ti va'cø ndø tzøcø sapøjcuy jama'omo.

Tzøjcu tøjtzupø'is cyø'

3 Entonces Jesús tøjcyøye't conocscuy tøjcomo. Jena'n it pøn tøjtzupø'is cyø'. ²¹ Yenemigo'is cyø'isøyajpana'n Jesús a ver o'ca yac tzocpana'n sapøjcuy jama'omo. O'ca ispa yac tzejcu, manbana'n

cyotza'møyaje. ³Y Jesusis ñøjayu tøjtzupø'is cyø':

—Te'nchu'nø y te'n yø'c cujcomo.

⁴Y Jesusis 'yangøva'cyaju 'yenemigo ñøjayaju:

—¿Ti vøj ndø tzøc sapøjcu y jama'omo? ¿O vøja va'cø ndø tzøc vøjpo tiyø, o vøja va'cø ndø tzøc ji'n vyøjpo tiyø? ¿O vøja va'cø ndø yaj cotzoca ndø tøvø, o vøja va'cø ndø yaj ca'ø?

Pero 'yenemigo vøngøpiti tžø'yaju.

⁵Jesusis 'ya'myaj corajepit, maya'u porque ji'na'n sun cyønøctøyyajø. Entonces Jesusis ñøjayu ca'epø:

—Yø'cte'n mi ngø'.

Y yø'ctonde'n cyø', tzojcupø tžø'yu como eyapø cyø'se. ⁶Jicsye'c fariseota'm putyaju y tu'myaj Herodesis tyu'mbac tøvøji'nda'm. Qui'pscøpoyaju a ver jujche muspa yaj ca'yaj Jesús.

Sone pøn majranvini

⁷Y Jesús tzu'nyaj ñøtundøvøji'n manyaj majranvini, y man pya'tyaj vøti pø'nis Galilea nasomda'mbø'is y Judea nasomda'mbø'is. ⁸Cuando myañaju ti chøc Jesusis, miñaju vøti pøn tzu'nyajupø Jerusalén cumgu'yomo y Idumea nasomo y Jordán nø'anvini, y ityajupø tome Tiro cumgu'yomo y Sidón cumgu'yomo. Man cyø'isøyaj Jesús sone pø'nis. ⁹Y Jesusis ñøjayaj ñøtundøvø va'cø ityaj listo che'pø barco. O'ca tyonga'myajpa Jesús vøti pø'nis, muspana'n tøjcyø Jesús barco'omo y pøn va'cø chø'yaj nø'anvini; jetse va'cø jyana tyonga'myajø Jesús. Y Jesús muspa pyo'cs barco'omo y anmayaj sone pøn nascøs

ityajupø. ¹⁰Porque Jesusis yac tzoc sone pøn y mumu ca'eta'mbø'is myejca'mga'mvøyajpana'n tyøvø va'cø nu'cyajø tome Jesuscø'mø va'cø mus pi'quisyajø Jesús ca'epø'is, a ver o'ca tzocyajpa.

¹¹Cuando yatzipø espiritu'is isyaj Jesús, cujneyaju Jesuscø'mø y vejyaju, ñøjmayaju:

—iMijtømete Diosis 'Yune!

¹²Y Jesusis 'yøjnyaju 'yangui'myaj yatzipø espiritu va'cø jana chamyajø que Diosise 'Yune.

Jesusis cyøpinyaj doce apostoles

¹³Jicsye'c Jesús qui'm lomacøsi y vyejayaju lo que ñe'c sunu cyøpinyajø, y nu'cyaju jetcø'mø. ¹⁴Y Jesusis cyøpinyaj macvøstøjca y pøn va'cø ityajø ñe'c'ji'n. Y jicta'm manba cyø'vejyaje va'cø man cha'manvajcoyajø. ¹⁵Jesusis chi'yaj jic pøn angui'mgy va'cø yac tzocyaj ca'eta'mbø y va'cø mus yac tzacyajø pøn yatzipø espiritu. ¹⁶Yønda'mete macvøstøjca y Jesusis cyøpinyajupø: tum ñøyipø'is Simón, y Jesusis yac nøyi'ajque't Pedro. ¹⁷Cyøpinyajque't metzcuy Zebedeo'is 'yune: tum ñøyipø'is Juan y tum Jacobo. Jacobo y Juan Jesusis yac nøyi'ajque't Boanerges, lo que ndø nøjandyambapøte ndø onde'omo: rayo a'nøcuy. ¹⁸Jesusis cyøpinyajque'tu Andrés, y Felipe, y Bartolomé, y Mateo, y Tomás, Alfeo'is 'yune Jacobo, Tadeo, y Simón cananista'is ñøtundøvøta'm; ¹⁹y cyøpinque'tu Judas Iscariote. Yøn

Judas chi'ocu'yajupø'is Jesús
'yenemigo'is cyø'om.

**Cyøtza'møyaj Jesús que
yatzi'ajcu'is pyømi ñu'csayu**

Jøsi'cam Jesús tøjcyaj
tøjcomo ñøtundøvøji'n. ²⁰Y
cyøtu'myajque'tuti vøti pø'nis. Jesús
y ñøtundøvø ji'na'n mus vyi'cyajø
porque sone pøn itco'nu ancø.

²¹Jesús tyøvø'is myañaju jujche
tyujcuse y minyaju va'cø ñømanyaj
Jesús emøc. Nømyajpana'n que
jyovi'ajuna'n.

²²Y anma'yoyajpapø
angui'mguji'n tzu'nyajupø Jerusalén
gungu'yomo nømyaju que
covi'najøpø yatzi'ajcuy ñøyipø'is
Beelzebú, je'is nø cyotzonu Jesús.
Satanás nøjmayajque'patina'n
Beelzebú. Nømyaju que Jesús
ñu'csayu Beelzebu'is pyømi va'cø
yac tzu'nyaj eyata'mbø yatzi'ajcuy.

²³Jesús vyejayaju y chamu
historia va'cø cha'manvacø;
ñøjayaju:

—¿Jutznøm manba ñøput
Satanasis mismo ñe'c vyin? ²⁴O'ca
tumbø cumgupyøn quipyajpa
ne'como, tocøpya itcuy. ²⁵Y o'ca
tumbø tøjcomda'mbø quipyajpa
ñe'como, tocøcye'tpati itcutya'm.
²⁶Y oca Satanásis ñøquipyajpana'n
ñu'csøcuy, ji'na'n mus it'i'na,
yajpana'n 'yangui'mguy.

²⁷O'ca ijtø pømi'øyupø pøn
tøjcomo, ni i'is ji'n mus pyøjcay lo
que ñø'ijtu tyøjcomo. Solamente
va'cø vyat pømi'øyupø pøn,
entonces muspa yac jøcøjay lo que
ijtu tyøjcomo.

²⁸Viyunsysø mi nøjmandya'mbøjtzi,
Diosis yaj cøtøcojayajpa aunque

jujchepø pø'nis cyøja y mumu
cyø'o'nøpyapø'is Dios. ²⁹Pero
cyø'o'nøpapø'is Masanbø Espiritu
Santo nunca ji'n man cyøtøcoy
cyøjapit, sino que cyøjate mumu
jamacøtoya.

³⁰Jetse ñøjayaju Jesús porque
'yenemigo nømyaju que yatzi'ajcu'is
ñu'cscotzonu Jesús.

Jesús myama y myuqui miñaju

³¹Entonces nu'cyaju Jesús
myama y myuqui. Pero tzø'yaju
a'ngomo, y cyøvejayaju ote va'cø
minø. ³²Y 'yanbocsyajuna'n Jesús
sone pø'nis, y ñøjayaju:

—Mi mama y mi mungui a'ngomo
ityaju y nø mi mye'chaju.

³³Pero Jesús 'yandzonu, ñøjayaju:

—Manba mi ndzajmatyame
ita'mete ø mama y ita'mete ø
mungui.

³⁴Entonces Jesús 'ya'myaj
sone pøn pyø'cscøvitu'yajupø'is y
nømgue'tu:

—Lo que po'csyajupø yø'qui,
jejta'mete ø mama y ø mungui.

³⁵Porque Diosis syunbase
chøcyajpapø'is, jejta'mete ø
munguita'm y ø mamanda'm.

**Jesús chamu jujche
pø'nis vyic tømuj**

4 Entonces anma'yøcho'tzque'tu
Jesús mar acapøya. Y sone
pø'nis cyøtu'myaju Jesús. Porque
sone pøn ityaju ancø, tøjcyø Jesús
barco'omo jana mye'jca'myajø, y jen
po'cs barco'omo. Majromo it barco
tome ispa nas y sone pøn nascøsi
ityaj mar acapøya. ²Y Jesús cham
historiaji'n vøti co'ma angui'mocuy
ñøjayaju:

³—Mandam yønø. Ijtuna'n tum pøn man'u'is vyic tømby nas tajcøpucsi'omo. ⁴Y cuando nømna'n vyijcu, tum nivoya quec tu'nomo, y miñaju paloma y jyu'cyaju. ⁵Tum nivoya quec tza'cøsi tzejati ijtupøcøsi nas, y pronto nayu porque nas ji'na'n tindiñ. ⁶Y cuando put jama, ponga'u, porque ja tyøjcøy vyatzi jojmo. ⁷Y tum nivoya quec apijtomo, y apiiti tzocyaju y ja yac tzoc nipi, y ja oy tømaje. ⁸Pero tum nivoya quec vøjpø nasomo y nayu y tzojcu y tømaju vøjø. Vene'csye'nomo tum kilo nijpu chi' treinta kilo; vene'csye'nomo tum kilo nijpu chi' sesenta kilo. Y vene'csye'nomo tum kilo nijpu chi' mosis kilo.

⁹Entonces Jesusis ñøjayaju:

—Mi nø'ijtam'u'is mi ngoji va'cø mi manø, cøma'nøjø.

Ticøtoya cham historia Jesusis

¹⁰Jøsi'cam cuando Jesús tzø'y tyumgø'y y tzø'yaj jeni macvøstøjcay ñøtundøvø y eyata'mbø pøn, 'yangøva'cyaj Jesús va'cø cha'manvac jujchepø ti nø chamu. ¹¹Y Jesusis ñøjayaju:

—Mitzta'm Diosis mi yac mustamba lo que ja myusyajøpø vi'na jujche angui'mbase ñe'cø. Eyata'mbø lo que ji'n vya'njamajepø'is Dios, pues ndzajmapyøjtzi nascøsipø tiyø va'cø cha'manvac Diosis 'yangui'mgyu. ¹²Jetse ndzajmapyøjtzi va'cø isyajø, pero va'cø tzø'yaj como que ja isyaj ni tiyø; va'cø cyøma'nøyajø sin que va'cø jana cyønøctøyyajø; ni va'cø jana yaj cøtojojajøj cyoja.

Jesusis cha'manvac tømby anma'yocyuy

¹³Y Jesusis ñøjmayaju:

—¿O'ca ji'n mi ngønøctøyyøtyam yøn anma'yocyuy, jujche manba mi ngyønøctøyyøtyam mumu eyata'mbø anma'yocyuy? ¹⁴Jujche pø'nis pyunba tømby, jetseti chamboyajque'tpa Diosis 'yote. ¹⁵Como vene tømby quejcu tu'nomo y jyu'c paloma'is, jetse vene pø'nis myañajpa Diosis 'yote, y jø'nøti minba Satanás y yac jajmbø'yajpa myanajupø tiyø va'cø jana chø'y choco'yomo. ¹⁶Y como vene tømby quec ijtumø tzeja nas tza'cøsi, jetse vene pø'nis myañajpa ote y yøti pyøjcøchonyajpa casøpya. ¹⁷Y como tømby ja vyatzipøcø, y ja tyon nutzø, jetsetique't ote ji'n nu'qui jojmo pø'nis choco'yomo. Entonces usyomo vyanjajmba, pero jøsi'cam ispa toya, y eyata'mbø'is yacsutzacyajpa Diosis 'yotecøtoya, entonces prontoti sunba jyajmbø'tyo'que'ta. ¹⁸Y como vene tømby quec apijtomo, jetsetique't vene pø'nis myañajpa ote. ¹⁹Pero maya'jayajpa jujche ma tucnøm nascøsi, y riquesa'ajcu'is 'yangøma'cøyajpa, y suñajpa aunque tiyø. Y como tømby'is 'yune ja vyø'ajø porque yaj ca'u cømø'nis, y ja tyø'møyyø; jetse pø'nis vøti ti qui'pspa, y jyambø'pa Diosis 'yote, y ji'n chøc ni ti vøjø. ²⁰Pero como eyapø tømby quec vøjpø nasomo y tømaju, jetse ityajpa cyøma'nøyajpapø'is ote y pyøjcøchonyajpapø'is y chøcyajpapø'is vøjpø tiyø. Como vene'nomo tum kilo nijpu chi' treinta kilo, y vene'nomo tum kilo nijpu chi' sesenta; y vene'nomo tum kilo chi' mosis; jetse veneta'mbø'is chøcyajpa usyta'm vøjpø tiyø, y

eyata'mbø'is mas chøcyajpa vøjpø
tiyø.

Jesús cha'manvac tiyete no'asepø

²¹Y ñøjmayaque't Jesús:

—Ji'ndø nømindam no'a va'cø
ndø cømucsøy tzicaji'n, ni va'cø
ndø cot øngucyøtøjcø'mø; sino
no'a manba ndø nømindame va'cø
ndø cot tablacøsi, va'cø syø'n suñi.
²²Jetsetique't ja it ni ti anma'yocuy
nu'm dzamdøjupø que ji'n manbapø
mustøji. ²³O'ca it mi ngoji,
cøma'nøtyamø.

²⁴Y Jesús ñøjmayaju:

—Tzøctam cuenda mi
mandambapø ticøsi. Jujche'nomo
mi ndzøjcapya cuenda ti nø
chamupø Diosis, je'nche'nomo
Diosis manba mi ñchi'anø
qui'psocuy. ²⁵O'ca mitz nø'it algo,
Diosis mas manba mi ñchi'anøyi;
y o'ca ja mi nø'it ni tiyø, Diosis
manba mi yac jøcøjay usy mi
nø'ijitupø.

Jujche napyá tømby y ye'nba

²⁶Y Jesús nømu:

—Ma'nbø mi ndzajmatyame
jujchepøte Diosis 'yangui'mguy:
Jujche pø'nis pyunba tømby nascøsi,
jetseti Diosis 'yangui'mgucye't.

²⁷Cuando después nijpujcam, pøn
ønba tzu'i, sa'pa jyo'pit, y ya'pya
poya cuenta, y tømby napyá y
ye'nba y pø'nis ji'n myusi jujche
Diosis yac ye'nba y yac itpa. ²⁸Lo
que itpa nascøsi ñe'cti chi'pa tøm.
Vi'na qui'mba cyuy, y jøsi'jcam
po'pa, y jøsi'jcam møjaja'ajyaja
tyøm. ²⁹Y cuando cønba, entonces
pøn tzu'nyajpa va'cø man tyucyajø
porque nu'cu'came jyama.

³⁰Y Jesús nømu:

—Va'cø ndø a'mø jujche tucpase
nascøsi, jetse ndø tzi'pa cuenta
jujche Diosis 'yangui'mguy.
Jetse ma'nbø mi ndzajmatyame.

³¹Como mostaza tømby ndø nijpa,
jetsetique't Diosis 'yangui'mguy.
Mostaza tømby masti nama que ji'n
aunque jutipø tømby ndø nijpapø
nascøsi. ³²Pero cuando ndø nijpa,
ye'nba y mas møjaja'ajpa que aunque
jutipø ta'nø, y itpa møjapø 'yanman.
Hasta sititvityajpapø paloma'is
muspa chøcyaj ño'sa cyømøngø'mø.

Ticøtoya cham Jesús historia

³³Jetse sone co'ma anma'yocuy
cham Jesús va'cø 'yanmayajø
Diosis 'yote hasta jujche
muspa'csye'nomo cyønøctyø'yajø
pø'nista'm. ³⁴Chamu jujche tucpase
nascøsi va'cø tø anmayø jujche
Diosis 'yangui'mgusye. Pero ne'ti
ñøtundøvøji'n cha'mañajcayajpana'n
mumu va'cø cyønøctyø'yajø.

Jesús yac poyanjej sava

³⁵Mismo jama cuando
tza'i'ajnømu'c, Jesús ñøjayaj
ñøtundøvø:

—Ma tø cøjtam mar cøtu'mañ.

³⁶Y ñøtundøvø'is 'yo'nøyu
tzacyaj sone pøn, y ñømānyaj Jesús
barco'om ijtupø'omna'n. Y eyata'mbø
barco manyajque'tuti. ³⁷Y joviti min
poycho'tz pømipø sava, y barco'omo
tyapstøjcøy nø' hasta que tas barco.
³⁸Jesús onuna'n tøngøscøsi barco
tu'tzomo. Eyata'mbø'is entonces yac
sa'yaj Jesús y ñøjmayaju:

—iMaestro! ¿Ji'nø mi ndzøjcap
cuenta aunque manba'am tø
ca'tame?

³⁹Jicsye'c Jesús sa'u, y 'yoinay sava, y ñøjmay nò':

—iVõñneyø!

Y vøngajpø sava, y vøngønecnømu.

⁴⁰Jesusis ñøjmayaj ñøtundøvø:

—¿Ti'ajcuy nò mi

ñà'tztamu? ¿Ti'ajcuy ji'n mi

ⁿvya'ñajmondyame?

⁴¹Jicta'm na'tzco'ñaju,

nañøjmayajtøju:

—¿Ipø pø'nacsque'te? Hasta sava'is y nò'is cyøna'tzøyajpa.

Tzoc Gadara pøn ñøc'ijtyupø yatzi'ajcu'is

5 Y nu'cyaj Gadara nasomo, mar cøtu'møn. ²Put Jesús barco'omo, y jicse'c cyønu'c tum pø'nis lo que yatzi'ajcu'is ñøc'ijtyupø. Je pøn tzu'n ñijpoñømbamø. ³Porque jin itpapø ñijpoñømbamø, y ni i'is ji'n mus myocs cadenaji'n. ⁴Porque vøti nac oyu myocsayaj cadenaji'n cyø' y cyoso, pero cadena tyucjacjacvøyu tzacpa, y ni i'sna'n ji'n mus ya'inducø. ⁵Y vitpana'n tumdum jama chu'ji'n jamaji'n. Opyana'n cotzøjcomo y ñijpoñømbamø y vejpana'n y jajpana'n vyin tza'ji'n. ⁶Cuando is Jesús ya'iti, popya cyønu'c pø'nis y cyutcøne'cayø. ⁷Y pømi veju, ñøjyau:

—¿Ti mi sunba øtzji'n, Jesús tzajpombø Diosis mi 'Yune? Mi va'ngapyøjtzi Diosis vyi'nandøjqui va'cø jana mi ndø tzøjcay ni tiyø.

⁸Jetse ñøjyau porque Jesusis ñøjayumna'n yatzi'ajcuy:

—iTzac je pøn!

⁹Y Jesusis 'yangøva'cu, ñøjyau:

—¿Jujche mi nøyi?

Y pø'nis yandzoñu, ñøjyau:

—Ø nøyi, Legión. Jetse ø nøyi porque soneta'mbø chø'nø.

¹⁰Entonces je yatzi'ajcu'is vya'cayaj Jesús va'cø jana cyø'vejyaj eyapø nasomo. ¹¹Ijtuna'n vøti yoya nò cyu'tyajupø quetzacøsi.

¹²Yatzi'ajcu'is 'yo'nøyaj Jesús ñøjayaju:

—Tø cø'vejta'mø yoya'omda'm va'cø mi ndø yac tøjcøtyam je'tomda'm.

¹³Entonces Jesusis chi'yaj permiso. Yatzi'ajcuy putyaju pø'nomo y tøjcøyaj yoya'omda'm. Y yoya poyaju y pitimø'ñaj quetza'omo nu'cyaju nò'cø'mø y su'csca'yaju. Ijtuna'n sone yoya como dos milsyen'omo.

¹⁴Entonces cyoqueñajpapø'is yoya poye manyaj cumgu'yomo y ribera'omo. Man cyotzamyaj ti tujcu. Y myañajupø'is tzu'nyaju, y man cyøque'nøyaj. ¹⁵Y cyømiñaju Jesús y is po'csupø jeni pøn lo que ñøc'ijtyupøna'n yatzi'ajcu'is. Isyaju pøn tzojcupø tucu mesupø y vø'ajupø qui'psocuy; y na'chaju. ¹⁶Y isyajupø'is chamyaju jujche tzoc pøn nòc'ijtyajupøna'n yatzi'ajcu'is, y chamyajque'tu jujche tucyaj yoya. ¹⁷Entonces pø'nista'm vya'cayaj Jesús va'cø chu'nø ñe' ñasomda'm.

¹⁸Cuando nømna'n tøjcø Jesús barco'omo, min pøn nòc'ijtyajupøna'n yatzi'ajcu'is vi'na, y ñøjmay Jesús:

—Su'nbø va'c man mi mba'tø.

¹⁹Pero Jesusis ja syun ñømavø, ñøjmayu:

—Mavø mi ndøcmø. Y ma tzajmayaj mi ndøvø ti chøjcu ndø Comi Diosis mitzcøtoya, y jujche mi ñdyo'ya'nøy Diosis.

²⁰Y man je pøn y man chajmayaj aunque iyø Decápolis cumgu'yomda'm ti chøc Jesusis ñe'jcøsi. Y mumu ñomaya'yaju.

Tzoc Jairo'is 'yune y tum yomo'is pyi'quisay Jesusis tyucu

²¹Y barco'omo cõtque't Jesús mar cøtu'møn y jen cyøtu'myaju sone pø'nis, y Jesús jin tzø'y mar acapoya. ²²Y ijtuna'n tum pøn ñøyipø'is Jairo, covi'najøpø tum Israel pø'nis cyonocscuy tøjcomo. Cuando is Jesús, cyønu'cu y cyutcøne'c Jesusis cyosocø'mø.

²³Y cyøpena'øyu, vya'cay pyasencia'ajcuy, ñøjmay algo va'cø myajnay tyøcmø. Ñøjmayu:

—Ø yom'une nø cya'u. Mavø, cot mi ngø' ø "unecøsi va'cø choca, va'cø cyena.

²⁴Y Jesusis man pya't je pøn. Y sone pø'nis man pya'tyajque'te y mye'cyajpana'n Jesús. ²⁵Y minu tum yomo ca'epø. Macvøstøjcay amemna'n ijtumø yom pyoya ca'cuy, putpana'n vøti ñø'pin. ²⁶Y toya'isuna'n, tantos oy cho'yøjo'yaj vøti docto'jris, y yajpø mumu tyumin; y ja choca, sino mas pømi'aj cya'cuy. ²⁷Yøn yomo'is myan nø chamdøjupø tina'n nø chøc Jesusis. Entonces cyømin Jesús jyøsangø'mø vøti pø'nomo, y jyajsisay Jesusis tyucu. ²⁸Porque nømna'n qui'ps choco'yomo: "O'ca mbi'quisapyati tyucu, tzocpøjtzi". ²⁹Cuando pi'quisay tyucu, jø'nøti pujtan'nej ñø'pin, y 'yan'jam vyin que tzojcu'am, ja itya'am ni ti ca'cuy. ³⁰Entonces Jesusis 'yan'ajmu que ñe'c milagro vini yac tzoc ca'epø, y quen vitu'u, cyøque'nø y vøti pøn y nømu:

—¿I'is pi'quisay ø nducu?

³¹Y ñøtundøvø'is ñøjayaj Jesús: —A'mønde que pø'nis nø mi mye'cyaju. ¿Ti'ajcuy mi ñømba: "¿I'is pi'quis øjtzi?"

³²Y Jesusis nømdøc cyen me'tz i'is pyi'quisupø. ³³Como yomo'is myuspana'n que pi'quisu'øctøc tzoc cya'cuy, pues na'tzu; søtøtpa man cutcøne'c Jesusis vyi'nandøjqui y chajmayu jujche pya't chojcuy. ³⁴Y Jesusis ñøjayu:

—Øjtzø mi une, porque mi ndø va'n'ajmu, mi ñhøjcu, man contento; tzojcu'am mi nga'cuy.

³⁵Nømdøcna'n 'yo'nø y Jesusis jetse cuando miñaj pøn tzu'nyajupø conocscuy tøc covi'najø'is tyøcmø; ñøjayu:

—Ca'u'am mi "une. ¿Ti'ajcuy mi jyorvatzøcpa Maestro?

³⁶Jesusis myanu ti nø chamyajupø y ñøjmay covi'najø:

—iUy ña'tze, namas tø va'n'jam øjtzi!

³⁷Entonces Jesusis ñømanyaj Pedro y Jacobo y Jacobo'is tyøvø Juan. Ni i más ja o yac mave.

³⁸Nu'cyaj covi'najøpø'is tyøjcomo, y isyay jujche nø cyøtasyaj sone pø'nis, y nømna'n cyøvo'yaju y cyøvejyaju vøti porque ca' une. ³⁹Jesús tøjcyø y ñøjmayaju:

—¿Ti'ajcuy tantos mi ngøtastamba y ngøvo'tamba yøn une? Ja cya'øpøñø, sino øñupøtite.

⁴⁰Y syijcayaj Jesús porque Jesús nømu que øñupøtite, pero ca'upøna'nete. Pero Jesusis myacputyaj mumu pøn a'ngomo, y tøjcyø Jesús cuarto'omo ijtumø ca'upø une. Yac tøjcyøyajque't une'is jyata y myama y ñe'cji'n nømna'n

miñajupø. ⁴¹ Jesusis ñujcay une'is cyø' y ñøjayu ñe 'yote'omo:

—Talita, cumi —pero øtz nømdambase, ñøjayu: Papiñomo, mi nøja'mbyøjtzi, te'ñchu'ñø.

⁴² Jicse'cti te'ñchu'ñu, y ijtpømete macvøstøjcay 'yame papiñomo'is. Y na'tzpa a'myaju y maya'co'ñaju. ⁴³ Pero Jesusis 'yangui'myaj viyũnsye va'cø jana chamnøvityaj ti tujcu. Y cyø'angui'møjaju va'cø chi'yaj cu'tcuy yom'une.

Jesús oy Nazaret cumgu'yomo

6 Y Jesús tzu'ñ jeni, man ñe' cyumgu'yomo y ñøtundøvø'is man pya'tyaje.

² Cuando nu'c sapøjcuy jama, Jesús anma'yochø'tzu Israel pø'nis cyonocscuy tøjcomo. Sone nømna'ñ cyøma'nøjajupø'is nømna'ñ qui'psyaju tiyete, nømyaju:

—¿Jut anmatyøj yøn pøn yøsepø musocuji'ñ, y jujche qui'psocu'yøcyomø'nu? ³ Yøn pøn carpinterote, Maria'is 'yune. Yø'c ityaju tyøvø Jacobo, José, Judas y Simón. Y yø'c ityajque'tu yomota'mbø tyøvø. ¿Jujche muspa chøc jetsepø møjaj'ñ maya'cuy?

Y ja pyøjcøchonyaj Jesús, qui'sayaju. ⁴ Pero Jesusis ñøjmayaju:

—Mumu tza'manvajcopyapø vøcotzøctøjpa aunque juti. Unico ñe' cyumgu'yomda'mbø'is y ñe' tyøvø'is y ñe' itcu'yomda'mbø'is ji'n vyøcotzøcyaje.

⁵ Y jinø Jesusis ja mus chøc mas milagro'ajcuy, unico metzcuy tu'capyø ca'epøcøsi cyot cyø' y yac tzocyaju. ⁶ Y Jesús maya'u porque ja vyanjamajajø; y 'yoc

vijtu che'ta'mbø cumguy va'cø 'yanma'yoya.

Jesusis cyø'vejayaj ñøtundøvø

⁷ Jesusis vyejtu'myaju macvøstøjcay ñøtundøvø y cyø'vejayaju va'cø vityaj metzcuy metzcuy. Chi'yaj anqui'mguy va'cø mus nøpujtayaj yatzi'ajcuy pø'nomda'mbø. ⁸ Y 'yanqui'myaju Jesusis va'cøti ñømanyaj san cutacusti, va'cø jana ñøman cu'tcuy, ni morral, ni tumin chunu'omo; ⁹ va'cø myesyaj vacasnaca, y va'cø jana ñøman eyapø tyucu.

¹⁰ Ñøjmayajque'tu:

—Jutipø tøjcom mi ñdyøjcøtyamba, jen tzø'tyamø; u cyacpø'tam cojejcuy hasta que mi ñchu'ñdamba jeni. ¹¹ Y o'ca ji'n mi mbyøjcøchøndame, ni ji'n mi ngyøma'nøtyame; entonces cuando mi nchu'ñdamba jeni, cøtijtam po'yoji'ñ mi ngoso como seña que ijtayaj cyoja jic cumgu'yomda'mbø'is. Jic jama cuando Diosis manba yaj quejayaj mumu pø'nis cyoja, jic cumgu'yomda'mbø mas manba yaj coja'ajyaj Diosis que menos Sodoma y Gomorra cumgu'yomda'mbø. Viyũse mi ndzajmatyamba jetse.

¹² Entonces ñøtundøvø tzu'nyaju y chajmayaj mumu pøn va'cø qui'psvitu'yajø y chacyaj yatzitzo'cyajcuy. ¹³ Myacputyaj yatzi'ajcuy pø'nomda'm y jyasyaj sone ca'eta'mbø aceiteji'ñ va'cø yac tzocyajø.

Ca'u Juan Bautista

¹⁴ Møjaj angui'mbapø Herodesis myan ti nø chøjcupø Jesusis,

porque aunque juti tzamdøju Jesusis nø chøjcuse. Angui'mbapø'is cyomo'yu que Juan nø'yø'opyapø vøcovisa'que'tu, y nømu que por eso muspa chøc aunque tiyø porque visa'upøte. ¹⁵Eyapø nømyajque'tpana'n que Jesús tza'mañvajcopyapø Eliasete, eyapø nømyajque'tpana'n que Jesús tza'mañvajcopapøte jujche itpasena'n ya'møc.

¹⁶Pero cuando Herodesis myan ti nø chøc Jesusis, nømu:

—Juanete. Øtz "yac tøcspøjatyøj cyopac, pero visa'que'tuti.

¹⁷Porque ñe' Herodesis oyuna'n yac nuctøj Juan y oyu cyot preso'omo. Porque ijtuna'n Herodesis myuqui Felipe, y Felipe'is yomo ñøyipø'is Herodías. Pero Herodesis oyu cyøpøc myuqui yomoji'n. ¹⁸Entonces Jua'nis ñøjayu Herodes:

—Ji'n mus mi ngøpøc mi ndøvø yomoji'n.

¹⁹Por eso yomo Herodiasis qui'sayu Juan, y yaj cojtøj preso'omo, sunbana'n yaj ca'ø, pero ja mus yaj ca'ø. ²⁰Porque angui'mbapø Herodesis ña'tz Juan, porque myusu que vøpø pønete, y Diosis vyi'nandøjqui cøvajcøypøte. Por eso Herodesis cyoquen Juan va'cø jana yacsutzøc yomo'is. Herodesis cyøma'nøyu Juan con ganas, aunque ja cyønøctøypøp' ti nø chamupø.

²¹Pero entonces yomo'is pya'tay jyama jujchøc va'cø yaj ca' Juan. Herodesis cyosø'naju cyumpliaños y vyejayaju covi'najø tøvø y soldado covi'najøta'm y mas covi'najøtambø Galilea nasomo. ²²Cuando mumu

ityajuna'n tu'myajupø, Felipe'is yomo'is 'yom'une tøjcyø y ejtzu angui'mbapø Herodesis vyi'nomo. Y jetji'n pocsyajupø'is syungo'ñaju jujche oyuse etze, por eso angui'mbapø Herodesis ñøjay papiñomo:

—Va'cø lo que ti mi sunba, y mi ndzi'pøjtzi.

²³Nømu que de veras manba vyactzi' lo que nø syunupø, ñøjayu:

—Viyunse ma'ñbø mi ndzi' ti mi "va'cpa, aunque sea cuc vene ø "itcuy; ispa Diosis.

²⁴Y papiñomo pujtu y ñøjay myama:

—¿Ti "va'cpøjtzi?

Y myama'is ñøjayu:

Va'c Juan nø'yø'opyapø'is cyopac.

²⁵Y pronto tøjcøque'tu ijtumø angui'mbapø y ñøjayu:

—Su'nbøjtzi va'cø mi ndø tzi' yøti yøti tum pulatocøsi Juan nø'yø'opyapø'is cyopac.

²⁶Entonces angui'mbapø maya'u, pero como oyu cham que de veras manba chi', y lo que ityajupø'is jeni myañaju; ja syun ñøjay papiñomo que ji'n ma chi' lo que nø vya'cupø. ²⁷Por eso jicsye'cti cyø'veju tum soldado va'cø man yaj ca' Juan y ñømijnay cyopac. Soldado tzu'nu, man preso'omo, y tyøcspøjay Jua'nis cyopac. ²⁸Y ñømin pulato'omo y chi' papiñomo y papiñomo'is chique'tuti myama.

²⁹Jua'nis ñøtundøvø'is myañaju ti tujcu, y miñaju va'cø pijñayaj cyonña y man ñijpayaje.

Jesusis pyø'nø y mosay mil pøn

³⁰Nøtundøvø lo que Jesusis cyø'vejayupø vitu'yaju, y nu'cyaju

Jesuscø'mø y chajmayaju mumu lo que oyupø chøcyaje, y jujche oyuse anma'yoyaje. ³¹Y Jesusis ñøjayaju: —Tø mandya'i emøc ja ijnømomø va'cø tø sapøctam usyøc.

Jetse nømu porque nømna'n mingo'ñaj pøn Jesuscø'mø; y Jesús y jetji'n ityajupø ja chi'yaj lugar va'cø cyu'tyajø porque sone'ajyaju. ³²Entonces Jesús tzu'nyaj ñøtundøvøji'n barco'omo va'cø myanyaj ja ijnømomø. ³³Pero sone pø'nis isyaju cuando tzu'nyaju y ispøcyaj Jesús. Tzu'nyaju mumu cumgu'yomo y vi'na nu'cyaj nø myanyajumø Jesús. ³⁴Pujtu'cam Jesús barco'omo, isyaj sone pøn; y Jesusis tyoya'nøyaju, porque como borrego ja ityajøpø'is i'is cuidatzøcyajpa tocøyajpa, jetse tocøyajpa jicø pøn. Y Jesusis 'yanmacho'chaj sone anma'yocuji'n.

³⁵Cuando tza'i'ajnømu'jam, ñøtundøvø'is cyømiñaj Jesús y ñøjmayaju:

—Tza'i'ajnømu'am, y ni ti ja it yønø lugajromo. ³⁶Yac manyaj mumu pøn va'cø man cyu'tcuy juyaj ñe'cø vyingøtoyata'm tometa'mbø ribera'omo y colonia'omo, porque ja ñø'ityaj ni ti va'cø cyu'tyajø.

³⁷Jesusis ñøjayaju:

—Tzi'tam mitz cu'tcuy.

Ñøtundøvø'is ñøjmayaj Jesús:

—¿Jujche muspa ndzi'tamø?

Syunbana'n dos mil peso va'cø juñdyam cu'tcuy mumu pøngøtoya.

³⁸Jesusis ñøjayaju:

—¿Jujche pan mi "nø'ijtamø? Ma 'a'mistamø.

Cuando myusyaju'c, ñøjayaju:

—Mosay pan ijtu, y metzcuy coque.

³⁹Entonces Jesusis 'yangui'myaj mumu pøn va'cø pyø'csquecyaj majcay yøjtay nivoya vøtita'm chuchmu'como. ⁴⁰Y po'csquecyaju sone nivoya. Vene'ñomo cincuenta po'csyay tyumø'omo, y vene'ñomo cien po'csyaju tyumø'omo.

⁴¹Entonces Jesusis pyøc mosay pan y metzcuy coque, y quenqui'm tzajpomo y cyømasa'nøyaju. Entonces Jesusis vyenve'n pan y chi'yaj ñøtundøvø va'cø vye'nbø'pø'vø'aj sone pø'nomo, y jetseti coque metzcuy. Vye'nbø'yaj sone pø'nomo. ⁴²Mumu cu'tyaj tasyaju'csye'ñomo. ⁴³Ñøtundøvø'is pindasyaju macvøstøjcay vaca pan y coque anchø'yupø. ⁴⁴Ityajuna'n como mosay mil pøn lo que oy cu'tyaje, aparte yomo y une.

Jesús vijtu nø'cøsi ja vyøndøjcøyo

⁴⁵Entonces Jesusis yac tøjçø'aj ñøtundøvø barco'omo va'cø vi'na manyaj Betsaida cumgu'yomo marcøtu'møn, mientras ñe' Jesusis 'yo'nøyu tzacyaj sone pøn. ⁴⁶Cuando pøn manyaju'cam, qui'm Jesús cotzøjçøsi va'cø man 'yo'nøy Dios. ⁴⁷Cuando pi'tzø'ajnømu, barco cucmajromna'n ijtu, y Jesús tyumdina'n it nascøsi. ⁴⁸Y Jesusis isu que ñøtundøvø'is ji'n mus ñøvit barco porque sava'is ji'n yac mave. Entre las tres y las seis de la mañana Jesús nu'c ñøtundøvøcø'mø. Nømna'n vyit nø' vingøsi, y manbana'n cyøjtayaje. ⁴⁹Ñøtundøvø'is isyaju Jesús nø' vingøsi nø vyijtupø, y cyomo'yaju o'ca animate, y vejyaju. ⁵⁰Porque mumu isyaju y na'chaju. Pero Jesusis 'yo'nøyaju y ñøjmayaju:

—iØjchømøñø, uy ña'tztame!

⁵¹Entonces Jesús tøjçø
barco'omo ityajumø ñøtundøvø,
y poyañej sava. Y maya'lay
ñøtundøvø. ⁵²Aunque isyaju
que Jesusis yac vøti'aj pan, ja
cyønøctøyyajø ti muspa chøcø;
porque ñøtundøvø'is ja ityajøna'n
vya'ñjajmocuy vøti.

**Jesusis yac tzocyaj ca'eta'mbø
Genesaret nasomo**

⁵³Nu'cyaj marcøtu'møn Genesaret
nasomo y jen majracapoya
jyø'mu tzacyaj barco. ⁵⁴Cuando
Jesús pujtu barco'omo, pø'nis
ispøcyaj que Jesusete. ⁵⁵Y mumu
jic lugajromo chamboyaju jut
it Jesús. Y cuando myañaj
jut ijtø, ñømiñaju ca'eta'mbø
patacøsta'm. ⁵⁶Nu'cpamaye Jesús,
sea cumgu'yomo, sea colonia'omo,
sea rancho'omo, cyotyajpana'n
ca'eta'mbø calle'omo, y vya'cayaj
Jesusis pyasencia'ajcuy va'cø yac
pi'quisyaj aunque sea tyucu coso. Y
mumu pi'quisyajupø'is tzocyaju.

Jutz nømø minba yatzitcøcyaj pøn

7 Nu'cyaj Jesuscømø
fariseo'is 'yanma'yocuy
ñø'ityajupø'is, y metzcuy tu'cay
angui'mopyapø angui'mguji'n
Jerusalén gumgu'yomo tzu'nyajupø.
²Je'tista'm isyaju que vene Jesusis
ñøtundøvø cuando cu'tyaju,
ja cyø'che'yajø jujche Israel
pø'nista'm cyostumbre ijtuse, y
por eso cyøtza'møyaj Jesusis
ñøtundøvø que ji'n cyo'anjamayaj
Israel pø'nis cyostumbreta'm.
³Porque fariseo va'ñjajmocuy
ñømanyajupø'is y eyata'mbø Israel

pønda'm ji'n cu'tyaje hasta que
cø'che'yajpa jujche 'yanmayajuse
vi'nata'mbø'is. ⁴Y cuando vitu'yajpa
plaza'omo ju'yoñømbamø, o'ca
ji'n cyø'che'yaje, ji'n cyu'tyaje. Y
it vøti eyata'mbø cyostumbre
cyo'anjamayajpapø vi'nata'mbø'is
ñe. Cyøtze'yajpa pozuelo, tzica, y
tø'ngupyø traste y 'yønguyta'm.

⁵Por eso fariseo'sta'm y
anqui'mguji'n anma'yoyajpapø'is
'yangøva'cyaj Jesús, ñøjmayaju:

—¿Ti'ajcuy mi nøndundøvø'is
ji'n cyo'anjamayaj costumbre
vi'nata'mbø'is chacyajupø? Porque
cu'tyajpa ja cyø'che'yajpø.

⁶Jesusis 'yandzøn:

—Viyunse mitz mi ndzøctamba
jujche Isaiasis chamuse. Mitz mi
vingøvøjta'mdi pero jojmo mi
ngui'psocutya'm yatzita'mbøte. Jyay
Isaiasis que Dios nømø:

Yøn pø'nis vøcotzøcyajpøjtzi

'yannacapit,

pero choco'yomo ji'n ø

va'ñjamyaje.

⁷Y comeque'cti cøna'tzøyajpøjtzi,
porque 'yanmayajpa pø'nista'm
'yanma'yocuji'n y nømyajpa
que Diosis ñe'.

⁸Y ñøjayajque'tu Jesusis:

—Mitz ndzactamba lo que Diosis
chamuse y mi ngøna'tzøtyamba
pø'nista'm cyostumbre. Mi
ngøtze'tamba tzica y posuelo, y vøti
jetsepø costumbre mi ndzøctamba.

⁹Sa'sa mi ndzøjcocøjtamba Diosis
chamupø tiyø va'ca mi ndzøctamø
mi ne' mi ngostumbre. ¹⁰Por
ejemplo Moisesis chamu: “Cøna'tzøy
mi janda y mi mama”, y también
chamgue'tu: “Chamdzi'papø'is jyata
o myama va'cø ti chøjcaj Diosis,

tiene que va'cø yaj ca'tøjø". ¹¹Pero mitz ñømdamba que tum pø'nis muspa ñøjmay jyata o myama: "Ji'n mus mi ñgotzova, porque mumu lo que ñø'ijtøjti interés ndzamdzi'ø Dios". Jetse mi ñøjandyamba Corbán. ¹²Y o'ca pøn ñømba jetse, mitz ñømdamba que ji'ndyet pyena va'cø cyotzon jyata o myama. ¹³Jen mi ndocojatyamba Diosis 'yangui'mguy va'cø mi ndzøctam mi ñgostumbre vi'nata'mbø'is chacyajuse. Y mija'tm jetse mi anmañdyanque'tpa mi "une, y sone yø'cseta'mbø tiyø mi ndzøctamba.

¹⁴Entonces Jesusis vyejtu'myajque't sone pøn y ñøjayaju:
—Tø cøma'nøtyam ti ñø ndzamupø va'cø mi ñgøñøctøtyamø:
¹⁵Aunque ti va'cø ndø cu'tø, ji'n tø yatzi'aje; ji'ndyet ni tiyø coja. Lo que putpa ndø tzoco'yomo, je'tis tø yaj cojapa'tpa. ¹⁶O'ca ijtam mi ngoji, cøma'nøtyamø.

¹⁷Cuando Jesusis 'yo'nøyutzacyaj pøn y tøjçø y tøjcomo, entonces ñøtundøvø'is 'yangøva'cyaj yøcsepø ticøsi, syuñaju va'cø cha'mañvac oyuse chame. ¹⁸Jesusis ñøjayaju:
—Entonces mitzta'm, ¿ti'ajcuy ji'n mi ñgøñøctøtyangue'te? ¿Ti'ajcuy ji'n mi ñgøñøctøtyame que lo que tøjçøpya ndø anña'ngomo, ji'n tø yu'qui ndø tzococøsi? ¹⁹Porque ji'n tøjçø y ndø tzoco'yomo, sino ndø tzejcomo, y jøsi'cam putque'tpa.

Jetse cha'mañvacu Jesusis que aunque jujchepø cu'tcuy muspa ndø cu'tø. ²⁰Y ñøjmayajque'tu:

—Lo que putpapø ndø tzoco'yomo, je'is tø yaj cojapa'tpa. ²¹Porque jojmo pø'nis choco'yomo qui'psa

va'cø chøcø yatzita'mbø tiyø. Qui'psa va'cø møtzi ñø'it yomo, va'cø cyøtøjçø'yoya, va'cø yaj ca'oya, ²²va'cø ñu'mø, va'cø 'yansujnayaj aunque tiyø eyapø'is ñe', va'cø chøcto' yatzipø tiyø, va'cø 'yangøma'cø'yoya, va'cø chøc yatztzoco'yajcuy, va'cø cojajeji'ñ is tyøvø porque más vøj ijtø, qui'psa va'cø tyopo'o'nø y tyøvø, y ñe' va'cø myøjatzøc vyin, ji'n it qui'psocuy vøjpø. ²³Mumu jetseta'mbø tiyø ndø qui'psa ndø tzoco'yomo, y tø yac tocøpya.

Vya'ñjam Jesús eyapø cumgu'yombø yomo'is

²⁴Jesús tzu'ñu y man vit tome Tiro y Sidón cumgu'yomo. Tøjçø y tum tøjcomo y ji'na'ñ syuni va'cø myustøjø jut ijtø, pero ja mus 'yangøvø'nø. ²⁵Porque myusu tum yomo'is que jen it Jesús. Yomo'is ñø'ijtu tum yom'une ñøc'ijtyupø yatzi'ajcu'is. Yomo pronto minu Jesuscø'mø y japçøne'c vyi'nandøjqui va'cø vya'cay pyasencia'ajcuy. ²⁶Yøn yomo emøcøpø yomote, griego ote chambapø'is, y raza tiyøjquete Sirofenicia. Yøn yomo'is vya'c Jesuscøsi va'cø yac tzu'ñay yatzi'ajcuy 'yune'is choco'yomo. (Pero como yomo eyapø cumgu'yombø y Israel pø'nis tyuyicotzøcyajpana'ñ eyapø cumgupyøn), ²⁷por eso Jesusis ñøjayaju:

—Hay que vi'na va'cø ndø pø'nø y ndø une, y ji'n vyøj va'cø ndø cøpøc une cyu'tcuji'ñ va'cø ndø pø'nø y tuyi. Jetse ji'n mus mi ñgotzova, porque mitz ji'ndyet mi Israel pøn como si fuera une.

²⁸ Pero yomo'is 'yandzonu:

—Viyunse mi ñchamba, Señor, pero aunque mi ngumguy tøvø'is tuyicotzøcyajpøjtzi, tø cotzon usyta'm como mesacø'mø tuyi'is pinyajpa cømu'tan lo que une'is tiquipø'yajpa. Jetsetique't mi ndø yac tzojcacye't ø une aunque emøcpø yomo chønø.

²⁹ Entonces Jesusis ñøjayu:

—Vøjti mi ndø andzonu. Muspa mi myan yøti. Yatzipø espiritu pujtu'am mi 'une'omo.

³⁰ Cuando yomo nu'c tyøcmø, pya't 'yune 'yungucyøsi, y yatzipø espiritu'is chajcumna'n.

Jesusis yac tzoc tum pøn cojipø y umapø

³¹ Jesús tzu'nque't Tiro cumgu'is cuenta y cøt Sidón cumgu'yomo y ñøjayajpamø Decápolis, y nu'c Galilea majranvini. ³² Y ñømiñaj tum pøn cojipø y umapø, y vya'cayaj Jesusis pyasencia'ajcuy va'cø cyot cyø' ca'epø pøngøsi. ³³ Jesusis ñømanu pøn ne'ti jya'itø'mø ni iyø, y piquisayaj pø'nis cyoji y tzuju y pi'quisay tyotz. ³⁴ Entonces quengui'm tzajpomo, je'pyøjcu, y nøjaju ñe' 'yote'omo: —iEfata! —pero øtz nøjayndya'mbøjtzi ndø onde'omo: iAnvacø!

³⁵ Jicse'cti anvacyaj cyoji, y tyotz tzojcu, y vejvejnecho'tzu suñi.

³⁶ Y 'yangui'myaj Jesusis va'cø jana cyotzamyaj jujche yac tzoc ca'epø. Pero entre mas 'yangui'myaj jetse, mas cyotzamyaju. ³⁷ Y algo maya'yaju y nømyaju:

—Mumu ti chøcpa vøjø. Yac manba ote cojita'mbø, y yac vejvejneyajpa umata'mbø.

Jesusis pyø'nø y macscuy mil pøn

8 Jic tiempo tu'myaj sone pøn y ja itøna'n ni ti va'cø cyu'tyajø. Entonces Jesusis vyejayaj ñøtundøvø y ñøjayaju:

²—Ndoya'ñøjajpøjtzi yøn pønda'm porque ijtum tu'cay jama nø pa'tyajumø, y yøti ja it ni tiyø va'cø cyu'tyajø. ³Y o'ca 'yac manyajpa tyøcmøta'm jana cu'ti, ji'n man tyoñaj ojse, porque vene tzu'nyaju ya'i.

⁴ Ñøtundøvø'is ñøjmayaj Jesús: —¿Jut manba ndø mbøctam cu'tcuy va'cø ndø pø'nøtyamø? porque yø'qui ni i ja itø.

⁵ Jesusis 'yangøva'cyaju: —¿Jujche mi nø'ijtam pan? Y ñøjayaju: —It cu'yay.

⁶ Entonces Jesusis 'yangui'myaj vøtita'mbø pøn va'cø pyø'csquecyajø nasomo. Pyøc cu'yapyø pan y ñøjay Dios yoscøtoya. Entonces ñama ven pan y chi'yaj ñøtundøvø va'cø syajyaj sone pø'nomo, y jetse chøcyaju. ⁷Y ityajque'tu metzcuy tu'cay namapø coque. Jesusis cyømasa'nøcyetuti y ñøjayaju va'cø syajyajque'tati. ⁸Y mumu cu'jtasyaju y después pindasyaj cu'yay vaca lo que tzø'yupøji'n. ⁹Y ityaj como macscuy milsyø'nomo. Entonces Jesusis ñøjayaj pønda'm va'cø myanyajø. ¹⁰Y Jesús tøjcyø barco'omo ñøtundøvøji'n y man Dalmanuta nasomo.

Fariseo'is sunba isyaj milagro'ajcuy

¹¹ Entonces miñaj fariseo anma'yocuy ñø'ityajupø'is y

ñø'onguiipyaju Jesús. Y va'cø
'yangøma'cø'isyajø vya'cayaju va'cø
isindzi'yaj milagro'ajcuy como seña
que Diosis cyø'vejupø. ¹²Jesús møja
je'pyøjcu y nømu:

—¿Ti'ajcuy syuñajpa milagro'ajcuy
va'cø isyajø yøtita'mbø pø'nis?
Viyunsye mi ndzajmatyamba que
øtz ji'n ma yac isyaj ni ti seña.

¹³Jesús tzu'n sone pø'nomo y
tøjcyøye't barco'omo y manyaj mar
cøtu'mañ.

Fariseo'is lyevadurata'm

¹⁴Y jyajmbøyaj ñøtundøvø'is
va'cø ñømanyaj cu'tcuy, nada
mas tumdina'n it pan barco'omo.

¹⁵Entonces Jesusis 'yangui'myaju
ñøjayaju:

—Cøma'nøtyamø; tzøctam cuenda
yac poñonbapø'is pan fariseo'is
ñe'ta'm y Herodesis ñe'ta'm.

¹⁶Y ñøtundøvø
tzamdzaamnecho'chaju entre
ne'comda'm nømyaju:

—Puede ser jetze chamba porque
øtz ja ñø'ijtam pan.

¹⁷Jesusis myusu ti nø chamyaj
ñe'comda'm y nøjmayaju:

—¿Ti'ajcuy mi ñømdamba que
ja it pan? ¿Ti'ajcuy ji'ndøc mi
ngøñøctøtyøtyame, ni ji'ndøc mi
mustame ti'ajcuy øtz ndza'mba yac
poñonbapø'is pan? Ja it vøjpø mi
nguipsocutya'm. ¹⁸Ijtam mi vindøm,
pero ji'n mi istame. Ijtam mi
ngøji, pero ji'n mi mya'nondyame.
¿Ti'ajcuy ji'n mi jamdame?

¹⁹Cuando øtz ve'nbø'øjtzi mosay
pan para mosay mil pøngøtoya,
øjuche mi "jojøndyastamu vaca
tzø'yupøji'n?

Y ñøjayaju:

—Doce.

²⁰Entonces Jesusis ñøjayajque'tu:

—Y cuando ve'nbø' øjtzi cu'yay
pan para macsycuy mil pøngøtoya,
øjuche mi "jojøndyastam vaca
tzø'yupøji'n?

Y ñøjayaju:

—Cu'yay.

²¹Jesusis ñøjayajque'tu:

—¿Y ji'ndøc mi ngøñøctøtyøtyame?

Jesusis yac tzoc tum to'tipø pøn

²²Nu'cyaj Jesús Betsaida

cumgu'yomo y nø ñu'cyaj tum
to'tipø pøn y ñu'csayaju Jesús va'cø
pi'quisø. ²³Jesusis ñujcay cyø' y
jitinøman pøn cumgu'acapoya.
Jesusis cyøtzujøy vyitømgøsi y
cyøjtu cyø' pøngøsi y 'yangøva'cu
o'ca isopya'am. ²⁴Pøn quenvijtu y
ñøjaju:

—Isyajpa'mtzi pønda'm te'ñaju,
como cusye a'myajpøjtzi, pero
vityajpa.

²⁵Entonces Jesusis cyøtvøjtøtzøc
cyø' je'is vyitømgøsi, y pø'nis
chøjquisu o'ca ispa'am y sø'n vitøm,
y isoy vøjø. ²⁶Entonces Jesusis
ñøjaju:

—Mañ mi ndøcmø, uy tyøjcyø
cumgu'yomo, y u mi ndzajmay ni
iyø jujche mi ñchojcu.

Pedro nømu que Jesús Cristote

²⁷Jesús tzu'nyaj

'yanmayajpapøji'n y manyaju
Cesarea Filipino cumgu'is
cyøjajmbamø, y nø tyu'ñayaju'øc
Jesusis 'yangøva'cyaju ñøtundøvø
ñøjayaju:

—¿Jujche nømyajpa pøn que ipø
pøn chøn øjtzi?

²⁸Ñøtundøvø'is ñøjayaju:

—Ijtu nomyajpapø que miltzimete Juan mi ñø'yø'ombapø; eyapø nomyajpa que miltzimete Elías; eyapø nomyajpa que miltzimete iyø jutipø tza'mañvajcopapø.

²⁹Entonces Jesusis ñøjayaju:

—Y miltzi, ¿jujche ñømdamba que ipø pøn chønø?

Pedro'is ñøjaju:

—Miltzete Cristo Diosis mi ngyø'vejupø.

³⁰Pero Jesusis 'yangui'myaju va'ca jana man chajmay ni iyø que Cristote.

Jesús nømu que manba yaj ca'yaje

³¹Entonces Jesusis chajmayaj ñøtundøvø ñøjmayaju:

—Øjtzi Pø'nis chøn Tyøvø, tiene que va'cø toya'is øtz algo, porque ji'n ma pøjcøchonyaj tzambø'nis y angui'myajpapø'is y Moisesis 'yangui'mguyji'n 'yañmayajpapø'is; y ji'quista'm ma'ñbø yaj ca'yaje. Pero ma'ñbø visa' tyu'ca jamacøsi.

³²Sa'sa yaj cønøctøyyø'yaj Jesusis jetse que manba yaj ca'tøji.

Entonces Pedro'is ne'ti ñømanu Jesús y Pedro'is 'yøjnyayu Jesús, ñøjayu va'cø jana chi'ocuyaj vyin.

³³Pero Jesús cye'najvitu y a'myaj ñøtundøvø y 'yøjnacye't Pedro ñøjaju:

—i'Tzu'n ø "vi'nomo miltzi Satanás! Como pø'nis qui'psyajpase, jetse mi ngui'pspa; ji'ndyet como Diosis jujche qui'pspase.

³⁴Entonces Jesusis vyejayaj mumu pøn ñøtundøvøji'n, ñøjmayaju:

—O'ca aunque i'is sunba man pa'tø, tiene que va'cø jana tyoya'nøyy vyin; y como pø'nis cyajpa cruz va'c man cya' jetcøsi, jetse sunba'is

min pa'tø, tiene que va'cø cyapque't cruz y va'cø min pa'tø. ³⁵Porque o'ca ji'n sun cya'ø øtzcøtoya, manba tocøye: pero o'ca ca'pa øtzcøtoya y vøjpø otecøtoya, cotzocpa.

³⁶¿Porque jujche vø'ajpa pøn o'ca gyanatzøcpa mumu tiyø nascøspø y tocøpya vyin? ³⁷¿Jujhecøspø pues muspa "jyuvyitu' vyin va'cø visa'ø? i'Ni tipit! ³⁸Pues o'ca aunque i'is cotza'ajpa øjtzi y cotza'ajapya ø ønde yøn cojapa'tyajupø y cøtzøjcø'yoyajpapø pø'nomo, entonces también øtz Pø'nis chøn Tyøvø, øtz manba ngotza'ajque't jicø pøn cuando mi'nbøjtzi ø Janda'is syø'ngø'omo masanbø angelesji'n.

9 Y ñøjayajque'tu:

—Viyunsye mi ndzajmatyamba, ijtu yø'qui miltzomda'm vene ji'n mavepø cy'a'yaje hasta que isyajpa jujche Dios angui'mbase pyømiji'n.

Ocsø'n Jesús

²Cøjtu'cam tujta jama ñøjmayu'c jetse, Jesusis ñømanyaj Pedro

y Jacobo y Juan tum ye'nupø cotzøjcøsi. Jinn'a'n ityaj myacscucø'yi, y min eyati quene Jesús je'tis vyi'nandøjquita'm.

³Tyucu o'ca tise popo sø'ngomø'nu. Ja it nascøspø cøtze'opyapø muspapø'is yac popo'aj jetse.

⁴Jicsye'c quejyaju Elías y Moisés.

Jena'n nø chamdzamneyaju Jesusji'n. ⁵Entonces Pedro'is ñøjmay Jesús:

—Maestro, vøjpø va'cø tø ijtam yø'qui. Vøjpø va'cø ndzøctam tu'cay pe'chtøc, tumø para mitzcøtoya, tumø para Moisescøtoya, y tumø para Eliascøtoya.

⁶Jetse nømu porque ji'na'n myus ti va'cø chamø; porque na'tzco'ñaju.

⁷Entonces min o'na y cyømøn gøtzøjcøyaj y myañaju Diosis 'yote o'na'omo nø ñømupø:

—Yønete ø "Une sunbapø øjtzi. Cøma'nøtyam ti chambase.

⁸Jicsye'cam ñøtundøvø'is cyenme'chaju y ni ja isyajø mas que tumdina'n it Jesús ñe'cji'n.

⁹Cuando nømna'n myø'ñaj cotzøjcøsi, Jesusis 'yangui'myaju ñøjmayaju:

—U mi ndzamdam ti mi istamu hasta que visa'pøjtzi øtz mumu Pønis chøn Tyøvø.

¹⁰Y ja chajmayaj ni iyø ti isyaj cotzøjcøsi, pero na ñø'ocva'cyajtøju tiyacsque't chamba que manba visa'e. ¹¹Entonces 'yocva'cyaj Jesús:

—¿Ti'ajcuy nømyajpa angui'mguy myusyajpapø'is que Elías tiene que va'cø min vi'na y después minba Cristo?

¹²Y Jesusis ñøjayaju:

—Viyunete Elías vi'na minba y vyøjtøzøcpa mumu tiyø, y jicsye'c minba Cristo. Y viyunsye jyayaju tza'manvajcoyajpapø pø'nis que mumu Pø'nis Tyøvø tiene que va'cø toya isø, y ji'n ma pyøjcøchonyaje. ¹³Pero mi ndzajmatya'mbøjtzi que minu'am Elías y pø'nis chøjcayaju lo que syuñajuse, jujche jyayajuse ya'møcpø tza'manvajcoyajpapø pø'nis.

Jesusis yac tzoc nga'e
yatzi'ajcu'is ñøtzøjcupø

¹⁴Y entonces Jesús y vityajupøji'n vitu'yaj ityajumø eyata'mbø ñøtundøvø. Y isyaju vøti pøn que nø vyocøvitu'yajupø'is ñøtundøvø.

Y ityajque'tutina'n angui'mguy myusyajpapø'is que ñø'onguiipyaju Jesusis ñøtundøvø. ¹⁵Cuando isyaju Jesús, maya'co'ñaj vøti pøn y popya cyønucyay Jesús y yuschi'yaju.

¹⁶Entonces Jesusis ñøjayaju:

—¿Ti'ajcuy nø mi 'yonguiptam jetji'n?

¹⁷Jicsye'c onbujtu tum pøn sone pø'nomo, ñøjayu:

—Maestro, mi nømijnay øjtzi ø "jaya une lo que nøc'ijtyupø yatzipø espiritu'is y je'is yac uma'ajpa. ¹⁸Aunque jut ñucpa espiritu'is, yac pitivitpa y an'upu'øpya, y cyø'spa tyøtz, y nø tyøtzpø'u. O'yø va'ngayaj pyasencia'ajcutya'm mi nøndundøvø va'cø yac tzu'nyaj yatzipø espiritu, y ja mus yac tzu'nyajø.

¹⁹Jesusis ñøjmayaju:

—Mi mbyø'nista'm ji'n mi "vya'njajmondyamepø'is; ngo'i'nbøjtzi va'cø it vøti jama mitzji'ndam y naji'ndi mi ngøñøctøytøyame. Ngo'i'nbøjtzi va'cø mi nømajnandyam pasencia vøti jama. Nømindam yø'c nga'e.

²⁰Jicsye'c ñønucyaju. Cuando yatzipø espiritu'is isu'c Jesús, nga'e yac tu'yu; y quejcu nasomo, pitivijtu y an'uputeju. ²¹Entonces Jesusis 'yangøva'c nga'e'is jyata, ñøjayu:

—¿Jujche jama ijtu que yø'cse tuctzo'tzumø?

Y ñøjayu:

—Cuando une'ctøc yø'cse tuctzo'tzu. ²²Y vøti nac yatzipø espiritu'is yaj quecpa juctyøjcomo o nø'cø'mø va'cø yaj ca'ø. Pero o'ca muspa mi ndø yac tzojcyø, tø toya'nøtyamø y tø cotzondamø.

²³Y Jesusis ñøjayu:

—Mitz ndø nøjapya: O'ca mi muspa. ¿Ti'ajcuy mi angøva'cpa o'ca muspa ndzo'yøwø? Va'ñjambapø'stzi muspø ndzøjcay bien aunque ticøsi.

²⁴Entonces nga'e'is jyata pømi veju ñøjayu:

—Øtz mi va'ñjambøjtzi, pero tø cotzonø va'cø mi "va'ñjam más.

²⁵Jicsye'c is Jesusis que nø pyoyatu'mdu'mneyaju vøti pøn. Y 'yojnay yatzipø espiritu ñøjayu:

—Mijtzi mi yac uma'ajpapø'is mi 'yespíritu, øtz mi angui'mba: tzac nga'e, y nunca u mi ñdyøjccøye't nga'e'is choco'yomo.

²⁶Y espíritu veju y yac sötøt nga'e algo y chajcu. Y nga'e tzø'y como ca'upøse. Por eso pøn nømyaju:

—Ca'upømete.

²⁷Pero Jesusis ñuc cyø'cøsi y jytite'nu, y nga'e te'ndonchu'nu.

²⁸Entonces Jesús tøjcy tøjcomo, y nøtundøvø'is ne'ti 'yangøva'cyaju ñøjayaju Jesús:

—¿Ti'ajcuy øtz ja mus yac tzu'ndam yatzi'ajcuy?

²⁹Y ñøjayaj Jesusis:

—Yøcsepø yatzipø espíritu ji'n puti, o'ca ji'n ndø o'natyam Dios y va'cø jana tø cu'tø hasta que ndø o'nøyu'jcam Dios.

**Jesusis chajmayajque'tu
que manba yaj ca'tøji**

³⁰Tzu'nyaj jeni y cøtyaj Galilea nasomo, y Jesusis ji'na'n syuni va'cø myus ni i'is o'ca jena'n ijtu.

³¹Porque nømna'n chajmayaj ñøtundøvø, ñøjayaju:

—Øjtzi Pø'nis chøn Tyøvø manba tzi'ocuyajtøj pø'nis cyø'omo, y

manba yaj ca'tøji y tu'cay jama ca'u'ctzi ma'ñbø visa'que'te.

³²Pero ñøtundøvø'is ja cyønøctøyyaj jujchepø tiyø nø cham Jesusis, y ja 'yocva'cyajø'am Jesús na'tzcupit.

Jesusis cham iyete mas myøja'ñombø

³³Y nu'cyaj Jesús Capernaum gumgu'yomo; y cuando tøjcomo ijtu'øc, Jesusis 'yangøva'cyaj ñøtundøvø:

—¿Tina'n nø mi ndzamdā tu'ñomo?

³⁴Pero ja 'yandzønyajø, porque tu'ñomo nømna'n 'yonguiipyajto'u ñe'comda'm a ver jutipø nøtundøvø mas covi'najø'ajupø. ³⁵Entonces Jesús po'csu y vyejtu'myāj

macvøstøjcay ñøtundøvø y ñøjayaju:

—O'ca i sunba cyovi'najø'ajø; tiene que va'cø it como ja itø'is ni ti angui'mguy, como tum chøsi; va'cø chøc nu'csocuy mumu pøngøtoya.

³⁶Y Jesusis pyøc tum une y cyot cujcomo. Jicsye'c jyotzcøtøjcyø une y ñøjay ñøtundøvø:

³⁷—O'ca mi mbøjccøchonba tum une yø'csepø ø nøyīngøsi, mi ndø mbøjccøchongue'tpa øjtzi; y o'ca mi ndø pøjccøchonba, ji'n san øtz mi ndø pøjccøchove, sino mi mbøjccøchongue'tpati cø'vejupø'stzi.

I'is ji'n tø qui'satyame, tø øtzji'ñbøte

³⁸Entonces Jua'nis ñøjay Jesús:

—Maestro, ista'møjtzi tum pøn nø yac tzu'nupø'is yatzipø espíritu mi nøyīngøsi, y "ya'inducta'møjtzi, nøjandya'møjtzi: “Mitz ja mi nø'it permiso va'cø yac tzu'n yatzipø espíritu”. Jetse nøjandya'møjtzi porque jicø pøn ji'n vit tyumø'omo tø øtzji'ñda'm.

³⁹ Pero Jesusis ñøjay Juan:

—U mi ya'inductamu, porque o'ca pø'nis chøcpa milagro'ajcuy ø nøyingøsi, al mismo tiempo ji'n mus cø'o'nø y øjtzi. ⁴⁰ Porque o'ca ji'n tø qui'saye, tø cotzonba. ⁴¹ Viyunsye mi nøjandyamba, o'ca aunque i'is mi ñchi'pa usy nø' porque mitz Cristo'is mi ñe'nda'm, viyunsye manba pyøc cyoyoja.

Ti'is tø yaj cojapa'tpa

⁴² "O'ca tum yøcsepø che'pø une'is va'ñjamba øjtzi, y tum pø'nis yajapya jic une'is vya'ñjajmocuy, entonces jic pøn más manba castigatzøctøji que menos toya o'ca patztøjcøtyøjuna'n nø'cø'mø vyajtøjatyøjupø møjapø vacucha cyønøcø'mø. ⁴³ Jetcøtoya o'ca mi ngø'is mi "yaj cojapa'tpa, tøcspø'ø. Mas vøjø tu'mangø'pø va'cø mi ndyøjcøy ityajumø queñajpapø, que va'cø jana mi ñdyøjcøy mi mejchangø'pø yatzipø'omo, ji'n tu'yipø juctyøjcomo. ⁴⁴ Jen ji'n cya'lay namchan vyi'cyajpapø'is ca'upø, y juctyøc ji'n tu'yi nunca. ⁴⁵ Y o'ca mi ngoso'is mi yaj cojapa'tpa, tøcspø'ø. Masti vøj tu'mangoso va'cø mi ndyøjcøy ityajumø queñajpapø que va'cø jana mi mbyajtzøtyøj mejchango yatzipø'omo, nunca ji'n tu'yipø juctyøjcomo. ⁴⁶ Jen ji'n cya'lay namchan vyi'cyajpapø'is ca'ayajupø, y juctyøc ji'n tu'yi nunca. ⁴⁷ Y o'ca mi vindø'mis mi yaj cojapa'tpa, nøputø. Mas vøjø tu'man vitøm va'cø mi ndyøjcøy Dios angui'mopyamø, que va'cø jana mi mbyajtzøtyøj metzan vitømgø'i yatzipø'omo. ⁴⁸ Jeni ji'n cya'lay

namchan vyi'cyajpapø'is ca'upø, y juctyøc ji'n tu'yi nunca.

⁴⁹ "Porque mumu pøn manba vøjtøzøcyajtøj juctyøcji'n, y mumu copøn yaj ca'ayajupø para Dioscøtoya cana'øyupøte. ⁵⁰ Pero o'ca cana seque'ajpa, ja it jujche va'cø ndø yaj cana'omvøjtøzøcø. Como cana'is yac omba cu'tcuy, jetse omba ijtam mi ndøvøji'nda'm.

'Yangøva'cyaj Jesús o'ca muspa na chacyajtøj co'tøc

10 Entonces Jesús tzu'nu jeni y man Judea nasomo, y man vit Jordán nø'cøtu'man. Sone pø'nis cyømiñajque'tu, y Jesusis 'yanmayaju sone pøn jujche ijtuse cyostumbre. ² Veneta'mbø fariseo anma'yocuy ñø'ijtyajupø'is nu'cyaj Jesuscø'mø. Sunbana'n chøjquisyayø jujche muspa yac tocoyay Jesús. Nøjayaju:

—Tø tzajmatyam o'ca it angui'mguy que muspa ndø tzac ndø co'tøc yomo.

³ Y Jesusis 'yangøva'cyajque'tuti: —¿Jujche mi 'yangui'muse Moisesis?

⁴ Y andzonyaju: —Moisesis chi' pøn permiso va'cø chac yomo o'ca chi'pa yomo toto jutipøcø it jachø'yupø que chajcu'am.

⁵ Pero Jesusis ñøjayaju: —Mi "jyayay jetsepø angui'mguy Moisesis porque mi ne'cta'm ji'n sun mi ndzøctam vøjpø tiyø. ⁶ Pero cuando ijtzo'tznømu'c, cuando Diosis jyomec nasacopac, Diosis chøc pøn jayapø y yomopø. ⁷ "Por eso pøn tzu'nba jyatacø'mø y myamacø'mø va'cø tyumø'om

it yomoji'n. ⁸Y myechcø'tya'm tumø'ajyajpa. Entonces ji'ndyet metzcuy, sino tumbøtite". ⁹Por eso lo que tyumøtzøjcupø Diosis, uy yac ve'ñaj pø'nis.

¹⁰Entonces cuando tøjçøyajque'tu tøjcomo, pø'nis 'yangøva'cyaj Jesús va'cø cha'mañvajcayajø lo que ti chamupø. ¹¹Jesús ñøjayaju:

—O'ca pø'nis chacpa yomo y pyøcpa eyapø, jetse cyøtzøjcøpya yomo y jetse cojapa'tpa.

¹²Jetsetique't, o'ca yomo'is chacpa jyaya y pyøcpa eyapø pøn, cyøtzøjcøpya jyaya y jetse cojapa'tque'tpati.

Jesús cyømasa'nøyaj uneta'm

¹³Y ñømiñaj une Jesuscø'mø va'cø pyiquisayajø Jesús, pero pø'nis ya'inducjo'yaju va'cø jana ñømiñaj une. ¹⁴Jesús isu que ya'inducyaju une va'cø jana nu'cyaj ñec ijtumø, qui'sca'u y ñøjayaj ñøtundøvø:

—Yac miñaj une øjtzcø'mø, u'yam ya'inductamu. Porque jetsepø'omo Dios angui'mba. ¹⁵Viyunsye mi ndzajmatya'mbøjtzi, que o'ca aunque i'is ji'n pyøjcøchøjñaj Diosis 'yangui'mguy jujche che'pø une'is pyøcøchojñapyase, entonces ji'n mus tøjçøy je'tomo.

¹⁶Entonces Jesús jyotzpøcyaju tumdumø une, cyot cyø' tumdumbø unecøsi y cyømasa'nøyajju.

Ricupø pø'nis 'yo'nø Jesús

¹⁷Jesús tzu'nū, man tu'nomo, y tum pøn joviti min poyuc Jesuscø'mø; cutcøne'c Jesús vyi'nomo y ñøjayu:

—Vøjpø mi myaestro, ¿ti vøjpø va'cø ndzøcø va'cø mba't ji'n yajepø quenguy?

¹⁸Jesús ñøjayu:

—¿Ti'ajcuy mi ndø nøjapya que øtz vøjpø chønø? Porque ja it ni i vøjpø sino solo Diosti vøjpø. ¹⁹Mitz mi muspa jujche ijtuse angui'mguy: “Uy cyøtzøjcø'yoye, uy yaj ca'oye, uy ñumi, uy syutzi, uy 'yangøma'cø'yoye, cøna'tzøy mi janda y mi mama”.

²⁰Pø'nis ñøjay Jesús:

—Myaestro, desde que une'ctzi yaj copujtøjtzi mumu yøcsepø tiyø.

²¹Jicsye'c Jesús ya'mu pøn, y syunu, y ñøjayu:

—Faltatøc tumna tiyø va'cø mi ndzøcø. Mavø ma ma'ajpø'i mumu tiyø mi nø'ijtupø, y ve'ndzi'yaj pobreta'mbø tumin lo que mi mbøcpapø, y manba it mi ringuesa'ajcuy tzajpomo. Y minø; mi tø pa'tø.

²²Cuando pø'nis myan jetse, maya'u; y jetse maya'pa tzu'nū, porque ricoco'nipøna'nete.

²³Entonces Jesús que'najvitu'u y ñøjayaj ñøtundøvø:

—Peñavini manba tøjçøyaj ricuta'mbø Diosis cuenta'nomo.

²⁴Cuando myanyaj ñøtundøvø'is jetsepø ote, maya'co'ñaju, pero Jesús ñøjayajque'tu:

—Tøvøtya'm, peñavini tøjçøyajpa Diosis cuenta'nomo cyomo'papø'is que tuminji'n vyø'om mase putyaje.

²⁵Más fácil va'cø cyøt tum camello copøn acusya'is cyoji'omo, que tum rico ji'n man tøjçøy Dios 'yangui'mbamø.

²⁶Ñøtundøvø más maya'yaju y na ñøjayajtøju:

—¿Entonces i muspa cyotzoca?

²⁷Jesús 'ya'myaju y ñøjayaju:

—Pø'nis ji'n mus yaj cotzocyaj vyin, pero Diosis muspa yaj

cotzocyajø; porque Diosis muspa chøc mumu tiyø.

²⁸Entonces Pedro'is ñøjay Jesús:

—A'mø, øtz ndzacta'møjtzi mumu tiyø va'cø mi mba'jtamø.

²⁹Jesús 'yandzonu:

—Viyun'sye mi ndzajmatyamba, chacyajpapø'is tyøc, 'yatzi, chøtzø, myuqui, jyata, myama, yomo, 'yuneta'm, nas para øtzcøtoya, y vøjpø otecøtoya, ³⁰je'is manba pyøjcøchonyaje mas vøti yøti yøn nasacopajcøsi. Manba pyøjcøchonyaj cien veces más lo que chacyajupø, que sea tøc, 'yatzi, chøtzø, myuqui, myama, 'yune, o nas. Pero también manba yacsutzøctøji. Y minbapø tiempo'omo ji'n ma yaj cyenguy nunca. ³¹Pero sone yøtita'mbø covi'najø ji'n ma 'yangui'myaje, manba tzø'yaj aunque ipø pønse. Y lo que ni ti angui'mguy ja ñø'itøpø'is yøti, jicse'c manba covi'najø'ajyaje.

**Jesús chajmayajque'tu
que manba yaj ca'tøji**

³²Nømna'n tyu'nayaj tu'nomo, nømna'n qui'myaj Jerusalén gumgu'yomo. Jesús vindu'naju y ñøtundøvø manyaj je'tangø'mø. Ñøtundøvø'is manbana'n pya'tyaj na'tzpa. Y entonces Jesús ñømanvøjtøcyaj macvøstøjcay ñøtundøvø ne'ti y chajmayaju jujche manba yacsutzøctøj ñe'c Jesús. ³³Ñøjayaju:

—Mi mustamba que nø tø qui'mdam Jerusalén gumgu'yomo. Øtz Pø'nis chøn Tyøvø, jinø ma'nbø tzi'ocuyajtøj pane covi'najø'is cyø'omda'm, y angui'mgyji'n

anmayajpapø'is cyø'omda'm. Je'tis manba vyø'møyaje va'cø yaj ca'tøj øjtzi, y manba tzi'ocuyaj øjtzi lo que ji'ndyet Israel pø'nis cyø'omda'm.

³⁴Je'tis manba cøsiycayaje, y manba nacstochøcyaje, y ma'nbø cøchujchujvøyaje chujvinji'n, y ma'nbø yaj ca'yaje; pero tu'cay jamacøsi ma'nbø visa'e.

Lo que ti vya'cyaj Jacobo'is y Jua'nis

³⁵Entonces Jacobo'is y Jua'nis cyønucyaj Jesús. Jacobo y Juan Zebedeo'is 'yuneta'mete. Ñøjayaj Jesús:

—Maestro, su'nbøjtzi va'cø mi ndzøc øtzcøtoya lo que manbapøⁿva'ctame.

³⁶Jesús ñøjayaju:

—¿Ti mi sunba va'cø ndzøc mitzcøtoyata'm?

³⁷Ñøjayaju:

—Øtz nø sundamu va'cø mi ndø yac po'cstam tum mi ndzø'ña'nomo y tum mi anna'yomo va'cø angui'mdam mitzcø'mø cuando mi myøja'n angui'mba.

³⁸Jesús ñøjayaju: —Ji'n mi mustam ti miⁿva'ctamba. ¿Muspa mi nøngøjtam toya como øtz manbase nøngøt toya como si fuera ji'n 'yomepø nø' va'cø ndø to'nø; o sea como va'cø tø yac tzindøj conña tø mujpa, jetse conñase va'cø mi ndyotyøjø?

³⁹Ñøjmayaju:

—Musta'mbøtzi.

Jesús ñøjayaju:

—Viyunse manba mi nøngøjtam toya como øtz ma'nbø nøngøti.

⁴⁰Pero øtz ji'n mus ndzamø i manba po'cs ø ndzø'ña'nomo y ni ø anna'yomo, pero i vi'na

cøpinyajtøju, jet manba yac po'csyajtøji.

⁴¹Cuando eyapø majcay ñøtundøvø'is myañaju, cyoraje'ajyaju Jacobo y Juan porque ticøtoya ma vya'cyaj mas angui'mguy. ⁴²Pero Jesusis vyejmiñaju mumu y ñøjayaju: —Mitz mustamba que lo que ndø nøjatyambapø covi'najø aunque jutipø pø'nomda'm, je'is 'yangui'myajpa pyøndøvø, y myøja'nomda'mbø'is yømoc teymøc yac manyajpa tyøvø. ⁴³Pero mijtzi ji'n mus mi ndzøctam jetse. Sino o'ca aunque i'is syunba myøja'nomajø mijtzmomda'm, tiene que va'cø chøc vyin como coyospase. ⁴⁴Y o'ca aunque i'is syunba covi'najø'ajcuy, tiene que va'cø chøc nu'csocuy para mumu icøtoya. ⁴⁵Porque øjtzi ø ne'ngø Pø'nischø Tyøvø, mi'nøjtzi ji'ndyet øtz va'cø nu'csyaj o mbøndøvø, sino ø ne'ngø va'cø ndzøc nu'csocuy; y va'cø ndzi'ocuyaj ø 'vin va'cø yaj ca'tøjø va'cø 'jumbutyaj vøti pøn.

Jesusis yac tzoc to'tipø Bartimeo

⁴⁶Entonces nu'cyaj Jericó cumgu'yomo y Jesús nømna'n pyutyaju cumgu'yomo ñøtundøvøji'n, y vøti pønji'n. Tu'nanvinina'n po'csu tum to'tipø pøn ñøyipø'is Bartimeo, Timeo'is 'yune, nømna'n tyumin va'cu. ⁴⁷Cuando myan yø'nis que Jesús Nazaret cumgupyøn nøm tyome'aju, vejtzø'tz pømi ñøjayu: —Jesús, Davijdis mi 'yune, tø toya'nøyo.

⁴⁸Y sone pø'nis 'yøjnayaju va'cø jana vyeja, pero to'tipø pøn vej mas pømi, ñøjacye'tu:

—Davijdis mi 'yune, tø toya'nøyo øjtzi.

⁴⁹Entonces Jesús te'ndzø'yu y ñøjayaju tome ityajupø pøn:

—Ma vejay je pøn nø vyejupø.

Entonces vyejayaj to'tipø pøn ñøjayaju:

—U myaya'e. Te'nchu'nø, nø mi " vyejaju Jesusis.

⁵⁰To'tipø'is pyatzpø' vingøspø tucu, tøpte'nu y cyøman Jesús.

⁵¹Entonces Jesusis ñøjayu:

—¿Ti sunba mijtzi va'cø ndzøc mitzcøtoya?

To'tipø'is ñøjayu:

—Maestro, su'nbøjtzi va'cø mi ndø yac sø'nay ø vindøm.

⁵²Jesusis ñøjayu:

—Mavø. Porque mi ndø va'njajmu, jicpit mi nchojcu.

Jicsye'cti sø'n vyitøm, y man pyat Jesús tu'nomo.

Tøjcyø Jesús Jerusalén gumgu'yomo

11 Nu'cyaj tome Jerusalén gumgu'yomo, ityajumø Betfagé y Betania cumguy, tome Olivo lomacø'mø. Jeni cyø'vejjay Jesús metzcuy ñøtundøvø va'cø chøcyaj nu'csocuy. ²Ñøjayaju: —Mandam che'pø cumgu'yomo tome'cam ijtumø. Cuando mi ñu'ctamba jeni, manba mi mba'jtam tum burro jø'mdøjupø nunca ji'n pyø'cstøjipø. Pu'pø'tamø y nømindamø yø'qui. ³Y o'ca aunque i'is mi 'yangøva'ctamba ticøtoya nø mi nømandam burro, nøjayø: “Porque sunba ndø Comi'is, manba ñu'csi. Prontoti minba yac tzac vitu'tøjque'te”.

⁴Manyaju y pya'tyaj burro jø'mdøjupø tome tum andyungø'mø

calle'omo y pyu'pø'yaju. ⁵Y jindambø pø'nis ñøjayaju:

—¿Ti mi ndzøctamba? ¿Ti'cøtoya nø mi mbucstamu burro?

⁶Y 'yandzønyaju jujche Jesusis ñøjayajuse, y jin ityajupø'is chacyaju va'cø ñømanyaj burro. ⁷Y ñømiñaju Jesuscø'mø, y tyo'cøyaj tyucu burrocøsi y Jesusis pyo'csu.

⁸Y sone pø'nis tyo'cyaj tyucu tu'nomo cyøtpamø Jesús, y eyapø pø'nis quitpøcyaj cu'yu' anman cyotyaj tu'nomo.

⁹Nø vyi'najyajupø y nø minajupø jyøsangø'mø vejtzø'chaju:

—iYøscøtoya Dios! Vøjø va'cø ndø vøpøpøngotzøctamø nø minupø Diosis ñøycøsi. ¹⁰Vøjø va'cø ndø vøcotzøctam jic manbapø mini va'cø 'yangui'mø jujche oyuse 'yangui'm ndø peca jatata'm David. Vøco'nipøte møjipø Dios.

¹¹Así que Jesús tøjcyø Jerusalén gumgu'yomo y tøjcyøque't masandøjcomo. Jen quenvijtu y 'ya'mu mumu tiyø. Y como tza'imna'n, tzu'nu; man Betania cumgu'yomo macvøstøjcay ñøtundøvøji'n.

Yachcø'o'nøyu Jesusis higo cuy

¹²Jyo'pit cuando tzu'nyaj Betania cumgu'yomo, Jesús nømna'n 'yosu.

¹³Is ya'i higo cuy a'yøyu. Manu cyen me'tzay tyøm, pero ni ti ja itø, san 'yaytite porque ji'ndyet higo'is 'yansø'nomo va'cø tyø'majø.

¹⁴Entonces jicsye'c Jesusis ñøjay higo cuy:

—Uyam ni i'is mi ngyu'tay mi ndøm nunca, porque ji'n ma mi ndyø'maje.

Y ñøtundøvø'is myañaju.

Jesusis ya'inducyaju va'cø jyana mya'ayajnøm masandøjcomo

¹⁵Jicse'c nu'cyaj Jerusalén gumgu'yomo. Jesús man masandøjcomo myacputputvøyaju ma'ayajpapø y ju'yoyajpapø masandøjcomo. Chi'potvitu'yaj myejsyata'm ñø ityajupø cyacpøyajpapø'is tyumin, y pyatzvitu'jayaj po'cscutyam ñø'ityajupø mya'ajyajpapø'is paloma. ¹⁶Y ya'inducyaju va'cø jana ñøcøtyaj ni tiyø masandøjcomo. ¹⁷Y 'yanmayaju:

—Viyunbø tiyø lo que jachø'yupøse masanbø ote'omo que it jachø'yupø: “Ø ndøc manba nøjayaje tøc juti 'yo'nøyajpamø Dios aunque juita'mbø pø'nis”. Pero mijtzi nøc'ljtøtyamu masandøc como si fuera angøvø'ñajpamø nu'myajpapø.

¹⁸Entonces pane covi'najø'is y angui'mgyuji'n 'yanma'yoyajpapø'is myañaj tzame jujche oyuse chøqui Jesusis y chøcme'tzjo'yaju velta jujche va'cø yaj ca'yaj Jesús. Pero ña'chaju vøti pøn, porque mumu pø'nis jovise a'myaju Jesús nø 'yanma'yoyuse, y syuñaj Jesús.

¹⁹Pero cuando tza'i'ajnømu, Jesús tzu'nu cumgu'yomo.

²⁰Jyo'pit namdzu cøtyaju y isyaju higo cuy que tøjtzumna'n hasta vyatzi'omsye'nomo. ²¹Entonces Pedro'is jyajmu chøjcu ñøjay Jesús: —Maestro, a'mø higo cuy mitz mi ndzamdzi'u ca'u'am.

²²Jesusis ñøjayaju:

—Va'njamdam Dios. ²³Viyunse mi nøjmandyamba: o'ca aunque i'is ñøjapya yøn cotzøc: “Tzu'n jeni y

tøjcøy majromo”, jetse ma tyuqui o'ca ji'n ni ti qui'psi choco'yomo. Tiene que va'cø vya'njam de veras lo que chamuse manba tyuqui. ²⁴Por eso mi nøjandyamba øjtzi; cuando mi o'nøndyamba Dios, o'ca mi va'njamdamba que mi mbøjcøchondamu'am lo que mi "va'ctamupø, entonces Diosis manba mi ñchi'tame. ²⁵Y cuando mi ndye'ndamba y mi o'nøndyamba Dios, yaj cøtocoyajø mi ndøvø'is aunque ti mi ñchøjcatyamu, va'cø jetsetique't yaj cøtocoyaj mi ngojata'm tzajpomo ijtupø mi Janda'is. ²⁶Pero o'ca ji'n mi yaj cøtocoyaj mi ndøvø'is cyoja, entonces ji'n ma yaj cøtocoyaj mi ngojata'm tzajpomo ijtupø mi Janda'is.

**'Yangøva'cyaj Jesús i'is
chi'pa angui'mguy**

²⁷Entonces nu'cvøjøtzøcyajque't Jerusalén gumgu'yomo. Y cuando Jesús nømna'n vyit masandøjcomo, cyømiñaju pane covi'najø'sta'm y angui'mguyji'n anma'yoyajpapø'is y tzambø'nista'm. ²⁸'Yangøva'cyaj Jesús ñøjayaju:

—¿Jujchepø angui'mguyji'n mi ndzøcpa lo que mi ndzøcpase, y i'is mi nchi'u angui'mguy va'cø mi ndzøc jetse?

²⁹Y Jesusis 'yandzønyaju; ñøjayaju:

—Øtz ma'nbo mi "ocva'ctanque'te a ver ti mi ndzamdamba. O'ca mi ndø andzondamba, entonces øtz ma'nba mi ndzajmatyame i'is tzi'ø angui'mguy va'cø ndzøc yøcsepø tiyø. ³⁰¿A ver i'is chi' Juan angui'mguy va'cø nø'yø'yoya? Tø

tzajmatyam ndøvø o'ca Diosis chi'u o pø'nis.

³¹Jicse'c nay
ñø'angøva'ctzø'chajtøju ñe'comda'm, nømyaju:

—O'ca tø nømdamba que Diosis chi' Juan angui'mguy, je'is manba tø nøjatyame: “Entonces, ¿ti'ajcuy ja mi vya'njamdam Juan?” ³²En cambio ji'n mus ndø andzondamø que pø'nisti chi'angui'mguy.

Porque ña'chajque't sone pønda'm, porque myusyaju que sone pø'nis vya'njamyaju que Juanete viyønse tza'manvajcopapø Diosis cyø'vejupø. ³³Por eso ñøjayaju covi'najø'is Jesús:

—Ji'n ø mustame i'is chi' Juan angui'mguy.

Y Jesusis ñøjayaju:

—Pues øjtzi jetsetique't ji'nø mi ndzajmatyam i'is tzi'ø angui'mguy va'cø ndzøc yøcsepø tiyø.

**Cuidatzøcyajpapø'is nipi
yatzi tzocotya'mbøte**

12 Entonces Jesusis chamdzo'tz covi'najøta'm historia va'cø 'yanma'yoya; ñøjayaju:

—Ijtuna'n tum pøn ñijpupø'is ñasomo tøm ñøyipø'is uva. Vye'jcøvitu' nipi, y ñø'tz tza' tzica cuenta jut manbamø jyo'c uva'is ñø' cuando nø cyømanu'c va'cø pyut ñø'; chøjque't torre ye'nupø va'cø cye'nanguiec nipi'omo.

”Entonces chacyaj cuidatzøcyajpapø'is va'cø cyøyosyajø; y vø'nipi man ya'i. ²Nu'c tiempo va'cø it uva, vø'nipi'is cyø'vejyaj chøsi va'cø 'yo'nøyaj cuidatzøcyajpapø'is

va'cø vye'ndzi'yaj cosecha
jujche manbase pyøc vø'ne'is.

³Cuidatzøcyajpapø'is ñujcayaj
tzøsi lo que cyø'vejjajupø
vø'nipi'is, y nacstochøcyaju, y yac
vitu'yaju jana ni tiyø. ⁴Entonces
vø'nipi'is cyø'vejque't eyapø
tzøsi, pero cuidatzøcyajpapø'is
pyu'nmacyaj tza'ji'n jic menajcø
minupø. Pyu'ngøveñaj cyopajcøsi,
tyopa'o'nøyaju, y myacnøpoyaju.
⁵Entonces vø'nipi'is cyø'vej
vøjtøzjque'tu tu'cañajcøsi eyapø
tzøsi, y jete cuidatzøcyajpapø'is
yaj ca'yaju. Y después vø'nipi'is
cyø'vejjajque't eyata'mbø. Tumdum
viaje vene ñacsyaaju, vene yaj
ca'yaju.

⁶”Ja itøna'n más chøsi, pero
ijituna'n 'yune syungo'nbpø. Jete
cyø'vejque't último vø'nipi'is, nømu:
“Manba cyøna'tzøyaj ø "une”. ⁷Pero
cuidatzøcyajpapø'is nañøjajajtøju:
“Yønete mapø'is pyøjcøchon uva
nipi cuando ca'pa jyata como
cuenta de erejencha. Tø mandya'i,
ndø yaj ca'tya'i, y øjtzi manba ndø
nøtzø'tyam uva nipi”. ⁸Entonces
cuando nu'c vø'nipi'is 'yune,
ñucyaju y yaj ca'yaju y pyatzpø'yaj
emøc.

⁹Jesús jette chamu, y entonces
ñøjacye'tu:

—¿Pero ti manba chøjcayaje
vø'nipi'is? Manba mini y manba
yaj ca'yaj jic pøn lo que chajcupø
ma's cuidatzøcyaj nipi, y manba
chacyajque't eyata'mbø va'cø
cuidatzøcyajque'ta.

¹⁰”Viyunse mi ndu'ndamu'am
jachø'yupø totocøsi yø'cse
nømbapø:

Ijtu tum tza' ja syuñajøpø tøc
tzøcyajpapø'is,
Pero mismo tza' oy pivi eyapø'is
va'cø yac yos tøc angui'nomo,
porque jen mas vøjpø tza'
syunba.

¹¹Ndø Comi'is chøc yø'cse y o'ca
jujchese ndø a'mdamba.
Jetse cham Jesusis.

¹²Entonces covi'najø'sta'm
oy ñucjo'yaj Jesús, porque
cyønøctøyøyaj que Jesús cham
historia va'cø cha'mindzi que como
cuidatzøcyajpapø'is yaj ca'yaj
vø'nipi'is 'yune, jette ñe' covi'najø'is
ñø'ityaj mismo quipsocuy va'cø yaj
ca'yaj Diosis 'yune. Pero ja ñucyaj
Jesús, porque ña'chaj sone pøn.
Entonces covi'najø tzu'nyaju.

O'ca pyena va'cø ndø cøcoyoja

¹³Covi'najø'is cyø'vejjaj
Jesuscø'mø metzcuy tu'cay
fariseo anma'yocuy ñø'ityajupø'is
y metzcuy tu'cay pøn lo que
syuñajpapø'is angui'mbapø Herodes.
Cyø'vejjajaju va'cø chøjquisyajø
o'ca muspa yaj quecyaj Jesús
vyejvejnecucyøsi. ¹⁴Cyønucyay
Jesús y ñøjajaju:

—Maestro, musta'mbøjtzi que mitz
viyunsepø ti mi ndzambapø. Mitz
ni ti ji'n mi ndzøjcay cuenda o'ca
myøja'nombø pøn o cø'yipø pøn.
Parejo mi nømanyajpa mumu pøn.
Mitz viyunse mi 'yanma'yombya
Diosis tyu'nomo. Tø tzajmatyamø
o'ca vøjø o ji'n vyøjø va'cø
ndø cøcoyoja lo que ti vya'cpa
angui'mbapø Cesajris. A ver o'ca
pyena va'cø ndø cøcoyoja, o ji'ndyet
pyena.

¹⁵ Pero Jesusis myusu que qui'pscøpo'yaju jujche va'cø yaj queca, y ñøjayaju:

—¿Ti'ajcuy mi ndø tzøjquistamba? Ndø nømijnatyam tum popo tumin va'cø 'isø.

¹⁶ Ñømijnayaju y Jesusis isu, y 'yangøva'cyaju, ñøjayaju:

—¿Ipø pø'nis cyopac tzøqui it tumingøsi? ¿I'is ñøyi ijtujachø'yupø tumingøsi?

'Yandzønyaju:

—Møja'n angui'mbapø Cesajris ñe'.

¹⁷ Entonces Jesusis ñøjayaju:

—Por eso tzi'tam César lo que Cesajris ñe', y tzi'tam Dios lo que Diosis ñe'.

Y o'ca jujchese a'myaj Jesús.

'Yangøva'cyaj Jesús jujche visa'yajpa ca'yajupø

¹⁸ Entonces man 'yo'nøyaj Jesús metzcuy tu'cay saduceo va'njajmocuy ñø'ijtipø'is. Jet nømyajpa que ca'yajupø ji'n visa'yaje. Ji'quis 'yangøva'cyaj Jesús, ñøjayaju:

¹⁹ —Maestro, Moisesis jayutzajcatya'møjtzi que o'ca ca'pa tum pøn y chacpa yomo, pero ja it 'yune, entonces myuqui'is tiene que va'cø ñøco'tøjcaj yomo va'cø ityaj 'yune por cuenta 'yatzi'is ñe'. Jetse jay Moisesis. ²⁰ Bueno, cu'yayna'n it tumbø pø'nis 'yune. Vi'na pønbo oy co'tøjcaje y ca'u ja chac une.

²¹ Entonces metzcupyø myuqui'is ñøco'tøjcajacye't 'yatzi'is yomo, y ca'que'tuti ja ñø'une'øcy'e'tati yomo. Tu'ca'yombø jøsi'cam jetseti tujque'tu. ²² Jetse cu'yay cø'yitya'm pyøcjo' pyøcjo'yajpana'n mismo yomo, y ni jutipø'is ja chac une. Jøsi'cam ca'que'tuti yomo.

²³ Jetse chamyaju entonces 'yangøva'cyaj Jesús:

—Entonces cuando visa'yajque'tpa ca'yajupø, ¿jutipø pø'nis manba ñø'it je yomo? Como cu'yacyø'yita'm oy ñøco'tøjcajaj mismo tumbø yomo.

²⁴ Entonces Jesusis ñøjayaju:

—Mitz ji'n mi ngui'pstam vøjø porque ji'n mi ngøñøctøytøyam jachø'yupø Diosis 'yote, ni ji'n mi ngøñøctøytøyame jujche muspa chøc Diosis. ²⁵ Porque cuando visa'nømba, ji'nam ma cyo'tøjcajnømi, ni ji'nam ma nachi'yajtøj 'yune va'cø co'tøjcajajø. Pero manba ityaj jujche tzajpomda'mbø angeles ityajpase. ²⁶ Pero o'ca mi ndø angøva'ctamba o'ca visa'yajpa ca'yajupø, manba mi ndza'manvajcatyame lo que mi ndu'ndamu'am libru'omo lo que Moisesis jayajupø, juti chambamø que nemde'n che'pø cu'yomo. Nømba jeni que Diosis ñøjay Moisés: “Øjchønø Dios. Øtz va'njambøjtzi Abraha'mis y Isaajquis y Jacøjbis”. ²⁷ (Entonces queñajpa jicta'm) porque ca'yajupø'is ji'n vya'njamyaj Dios sino queñajpapø'is vya'njamyajpa. Por eso ji'n vøyø mi ngui'psotyame.

Jutipø angui'mocuy mas it pyena va'cø ndø tzøcø

²⁸ Ijtuna'n jeni tum angui'mguji'n anma'yopyapø. Je'is myanu jujche vejvejneyaju, y qui'psu o'ca Jesusis nø 'yandzo'nø yøjø. Entonces cyøminu Jesús y ñøjayaju:

—¿A ver jutipø angui'mocuy lo que chi'upø Diosis más covi'najøpø?

²⁹ Jesusis ñøjayu:

—Yønømete mas covi'najøpø
angui'mocuy: “Cøma'nøtyam
Israel pønda'm: ndø Comi Dios,
jicømete tumbøti ndø Comi. ³⁰Sunø
ndø Comi Dios mi ndumø tzocoy,
mi ndumø anima, mi ndumø
qui'psocuy, y cøyosøy Dios mumu
mi mbømiji'n”. Jic angui'mocuy
mas møjapøte. ³¹It eyapø
angui'mocuy jetseti møjaque't:
“Sunø mi ndøvø jujche mi sunbase
mi "vin". Yønø angui'mocuy mas
møjata'mbø que ji'n eyata'mbø.

³²Entonces angui'mguyji'n
anma'yopyapø pø'nis ñøjay Jesús:
—Vøjti mi andzonu, Maestro, viyun
mi nchamu que tumdi it Dios, y
ja itø eyapø; jejtite. ³³Y va'cø ndø
sunø Dios ndø ndumø tzocoy, y
ndø ndumø qui'psocuy, y va'cø ndø
ngøyosøy Dios mumu ndø mbømiji'n,
y va'cø ndø sunø ndø tøvø jujche
ndø sunbase ndø "vin, jetse mas vøjø
que menos mumu copøn va'cø ndø
pojñay para Dioscøtoya, y aunque
tiyø va'cø ndø tzi' Dios.

³⁴Entonces cuando is Jesusis que
vøj 'yañdzonø, ñøjayu:

—Mijtzi usyti falta va'cø mi
ndyøjcøy Diosis cuenta'nomo.

Y mumu na'chaju va'cø
'yangøva'ca'nøyaj Jesús aunque tiyø
va'cø yaj quecyajø.

¿Cristo i'se 'yune?

³⁵Jesús nømna'n 'yanma'yoy
masandøjcomo y nømu:

—¿Ticøtoya nømyajpa
angui'mguji'n anma'yoyajpapø que
Cristo Davijdis 'yunete? ³⁶Porque
ñe'c David chi' qui'psocuy Masanbø
Espiritu Santo'is va'cø ñømø:

Ndø Janda Diosis ñøjay ø
Ngomi:

“Po'csa yø'qui ø ndzø'ña'nomo, ø
møjaj'ñajcu'yomo.

Hasta que øtz manba mi yaj
cønucøjayaj mi enemigota'm”.

³⁷Pero como ñe'c David nømba
que ndø Comi je'isti Cyomique't,
¿jujche ndø nøjatyamø que ndø
Comi Davijdis 'yunete? Porque o'ca
Davijdis Cyomi, ji'n mus tø nømø
que Davijdis 'yune porque Cyomite.

Y soneta'mbø pø'nis cyøma'nøyaj
Jesús y casøyaju.

**Ji'n vyøjta'mbø tiyø nø
chøcyaj angui'mguyji'n
anma'yoyajpapø pø'nis**

³⁸Jesús anma'yoyu y ñøjayaju:

—Ndzøctam cuenda
angui'mguyji'n 'yanma'yoyajpapø,
lo que sunba vityaj pøjipø tucu
myesayajupø, y sunba va'cø
yuschi'yajtøjø como myøja'nombø
pønse plaza'omo. ³⁹Y cuando
tu'myajpa, sunba pyo'csyaj
mas møjaj'nømda'mbø pøn
pyo'csyajpamø. Y cuando itpa
søngu'tcuy, sunba pyo'csyaj mas
møjaj'nombø pøn pyo'csyajpamø.
⁴⁰Yac tzu'nayajpa yanbac yomo'is
tyøc; entonces chøcyajpa conocscuy
ya'pyapø va'cø ijtyaj como que si
fuera va'najajmoyajpase. Por eso mas
manba cyastigatzøcyajtøji.

Yanbac yomo'is cyot tumin caja'omo

⁴¹Y Jesús pocs masandøjcomo
tome ijtumø cofre cyotyajpamø
tumin. Jesusis 'ya'mu nø cyotyaju'is
tumin caja'omo y sone ricuta'mbø'is
cyotyaj vøti tumin. ⁴²Entonces min
tum pobrepø yanbac yomo, je'is

cyot caja'omo metzcuy namdumin
ji'n vyaletzøquipø ni tum quinto.

⁴³ Jesusis vyejtu'myaj ñõtundøvø y
ñøjayaju:

—Viyunse mi nøjandyamba: lo
que yønø pobrepø yanbajquis
cyot caja'omo, más valetzøcpa
que ji'n mumu eyata'mbø'is
cyotyajuse caja'omo. ⁴⁴ Porque
mumu eyata'mbø'is cyotyaju lo
que sobratzøcyajupø, pero yøn
yanbajquis, pobre'ajcu'yomo cyot
mumu lo que ñø'ijtipø, tipil'jna'n
manba cu'ti. Vøpø ti chøjcu.

Masandøc manba yaje

13 Cuando Jesús pujtu
masandøjcomo, tum
ñõtundøvø'is ñøjayu:

—Maestro, a'mø jujche
møjata'mbø y suñita'mbø tza' it
yøn masandøjquis ñe', y jujche suñi
queñajpa yøn tøcta'm.

² Pero Jesusis ñøjayu:

—A'm yøn møjata'mbø tøc. Mumu
manba yajyaje; ji'n ma chø'y ni
tum tza' ne'cscamupø cha'tøvøcøsi,
manba ju'mbø'i nama nama.

Ti'is cyotzamba que manba yajnømi

³ Entonces manyaj Olivo lomacøsi
y masandøc met quetzacøtu'møn
ijtuna'n. Y Jesús po'cs jeni.
Entonces Pedro'is y Jacobo'is y
Jua'nis y Andresis ne'ti ñøjayaj
Jesús:

⁴ —Tø tzajmatyam ndøvø: ¿jujchøc
manba tucnøm mi ndzamuse? ¿Ti'is
manba cyotzame que nøm ñuc ora?

⁵ Jesusis ñøjayaju:

—Tzøctam cuenda ni i'is jana mi
'yangøma'cøtyamø. ⁶ Porque manba
miñaj sone pøn por cuenta øjtzi y

manba nømyaje: “Øjchømøn Cristo”.
Jetse manba 'yangøma'cøyaj sone
pøn.

⁷ “Pero cuando mi manba quipcuy
y manba que it quipcuy emøc, uy
jujchese mi ndyuctamu. Porque
tiene que va'cø tyuc jetse vi'na.
Pero ji'ndøc ma yajnømi. ⁸ Porque
cumguy pø'nis manba ñøquipyay
eyaco cumgu'yom tzu'nyajpapø, y
gobierno'is manba ñøquipyay eyapø
gobierno. Manba it nasamicscø,
manba it yu' aunque juti. Manba
so'natejyay pønda'm. Jetse manba
ischo'chaj toya, pero jøsicam más
manba isyay toya.

⁹ “Pero cuendatzøctam mi 'vin
porque manba mi ñuctandøji,
manba mi nømandandøji jutø
tu'myajpamø angui'myajpapø,
y manba mi ñacstandøji
conocscutyøjcomo. Y manba mi
ñømandandøji angui'mbapø'is
vyi'nomda'm y møjaj'n
angui'mbapø'is vyi'nomda'm mi
ndø va'njamdamu ancø. Jetse
manba mi mus ndzamdam ti mi
va'njajmongutya'm. ¹⁰ Y antes
que manba yajnømi, tiene que
va'cø chamsajtøj vi'nati vøjpø
ote mumu cumgu'yomo. ¹¹ Pero
cuando mi ñømandandøjpa
va'cø mi ñchi'ocuyajtandøj
angui'mbapøcø'mø, u man
mi maya'ndamu ti manba
mi ndzamdam. U man mi
ngui'pstamu ni tiyø; porque misma
hora manba mi ñchi'tandøji
qui'psocuy jujche va'cø mi
'yandzo'notyamø. Y jetse tzamdamø
jujche mi nchi'tandøjpass
qui'psocuy. Porque ji'ndyet mijtzi
nø ndzamdamupø, sino Masanbø

Espiritu Santo'is mi ñchi'tamuse qui'psocuy. ¹²Y ji'n vya'njamepø pø'nis manba chi'ocuyaj mismo tyøvø sea 'yatzi o myuqui va'cø yaj ca'tøjø. Jetsetique't jata'is manba chi'ocuyaj 'yune, y une'sta'm manba qui'sayaj mismo jyata y myama, y manba chi'ocuyajyaje va'cø yaj ca'yajtøjø. ¹³Y mumu pø'nis manba mi nqui'satyame porque mi ndø va'njamdamba ancø. Pero o'ca mi ndondamba hasta que mi nongøjtamba toya, manba mi ngyotzoctame.

¹⁴”Tza'manvajcopapø Daniejlis jyayu que manba it møyanybø tiyø. Je'is manba yajpø'yaj aunque tiyø. Cuando mi istamba jetsepø jut ji'n musimø itø—mi ndu'nbpø'is yønø, ay que va'cø mi ngønøctøyø y ti ndzamba—, entonces Judea nasomo ityajupø hay que va'cø pyoyajø, va'cø cotzøjcø'mda'm myanyajø. ¹⁵O'ca tøjcøcopajcomo ijtu, cuando møy'nba va'cø pyoya, hay que va'cø pyoy tumnajcøsi, porque ji'n ma it tiempo va'cø tøjcøy tyøjcomo va'cø ñøput aunque tiyø. ¹⁶Y tza'momo nø yosupø mas vøjø va'cø pyotyucø, va'cø jana vyitu'ø tyøcmø va'cø mye'tz tyucu. ¹⁷Pero jic jama vøti manba toya'isyaj yomo manbapø'is isyaj 'yune y yac tzu'tzpapø'is 'yune. ¹⁸Va'ctam Dioscøsi que va'cø jana tuc jetse pacac ansø'nomo va'cø jana mi mbyotyam pacac ansø'nomo. ¹⁹Porque jic jama'cøsi manba it toya'iscuy lo que nuncatøc ja 'yoyapø desde que cho'tzucsye'nomo nasacopac, cuando Diosis jyomec mumu tiyø. Ni ji'nam ma itque't jetsepø toya'iscuy nuncacøtoya.

²⁰O'ca ji'na'n yaj toya'iscuy Diosis, ca'pana'n mumu pøn. Pero Diosis manba yaj toya'iscuy porque tyoya'nøpya pøn lo que cyøpinyajupø.

²¹”Y o'ca jicsye'c aunque i'is mi ñøjandyamba: “A'mø: yø'c it Cristo”, o o'ca mi ñøjandyamba: “Jendi ijtu”, Uy mi va'njamdamu. ²²Porque manba miñaj angøma'cø'oyajpapø, manba chøcyaj vyin como si fuera Cristo, manba nømyaje: “Øjchønø tza'manvajcopapø”. Manba chøcyaj ji'n ndø isipø tiyø y milagro'ajcuy va'cø 'yangøma'cø'isyajø pøn lo que Diosis cyøpinyajupø, a ver o'ca vya'njamyajpa. ²³Pero mitzta'm tzøctam cuenda øtz mi ndzajmatyamuse jujche ma tucnømi.

Jujche manba min Pø'nis Tyøvø

²⁴”Pero jicø jama'cøsi, cøjtu'cam møjaj'n doya'iscuy, jama manba tu'i y poya ji'n ma syø'ni. ²⁵Matza manba quecyaj nasomo y tzajpomo ityajui's pyømi manba micsyaje. ²⁶Entonces manba isyaj øjtzi Pø'nis chøn Tyøvø. Øtz ma'nbø min o'na'cøsi pømi'øcyo'nupø y møjaj'n sø'nbpø. ²⁷Entonces øtz ma'nbø ngø'vejyajø angeles aunque juti va'cø yac tu'mayaj pønda'm øtz ngøpinyajupø. Manba ñømiñaj aunque jut ityajupø nasacopajcøsi, manba tzu'nyaj más ya'i ispapø nasomo, y hasta más ya'i ispapø tzajpomo. ²⁸A'mdamø jujche higo cuy tucpase, jetse muspa mi anmañdyamø. Cuando yo'ca'ajyajpa 'yanman y a'yøpya, entonces mi mustamba que ya mero manba ja'mansø'najnømi. ²⁹Jetsetique't, cuando mi istamba

que nō tyucnømu øtz ndzamuse, jetse manba mi mustame que ya mero nu'cu'am ora. ³⁰Viyunse ni nōjandyamba, mumu øtz ndzamuse manba tucnømi antes que ca'pø'yajpa yøti ityajupø pøn. ³¹Tzap y nas manba yaje, pero øtz nō ndzamuse ji'n ma cøyaje nunca.

³²”Pero jujchøc y jutipø ora øtz ma'nbø mini, ni i'is ji'n myusi, ni angelesis tzajpomo ityajupø'is, ni øjtzi Diosis 'Yune ji'nø musi, namas ndø Janda'is myuspa.

³³”Por eso cø'anjamdamø, u cø'øndame, y o'nøtyam Dios; porque ji'n mi mustame jujchøc manba nu'c hora. ³⁴Manba tuqui como tucpase cuando tum pøn vitpa ya'i. Antes que tzu'nba tyøcmø, yangui'mu tzacyajpa chøsitam tiyø yoscuy manba chøcyaj tumdumbø'is. Y 'yangui'mu tzacpa andyūn cyoquenbapø'is va'cø cyøquena. ³⁵Jetseti mitzta'mque't u mi 'yøndamu. Porque como cyoquenbapø'is andyūn ji'n mus tiyø hora manba nu'qui vø'tøc; jetsetique't ji'n mi mustame tiyø hora manba min øjtzi; o'ca tzu'ijcam, o'ca cuctzu, o'ca nō vyeju'c gaylu, o'ca nō syø'nbnømu'øc. ³⁶Vøj coquendamø, u 'yøndame, va'cø jana mi mbya'ltam ønupø o'ca jovise minba vø'tøc. ³⁷Y jujche mi ndzajmatya'mbø mitzta'm, jetseti ndzajmayajque'tpøjtzi aunque iyø: jo'ctamø, u mi 'yøndamu.

Quipsçopoyaju va'cø ñucyay Jesús

14 Faltatøcna'n metza jama va'c it søn ñøyipø'is pascua cuando cyø'syajpana'n pan ja

pyononapø. Y pane covi'najø'sta'm y angui'muyji'n anma'yoyajpapø pø'nis chøcme'chajpana'n jujche va'cø 'yangøma'cøyay Jesús va'cø mus ñucyayø y yaj ca'yajø. ²Pero nømyajpana'n:

—Uy ndyø nucta'i søn jama'omo utim cyoquipyaj vøti pø'nis, uytim so'natejyaje.

**Yomo'is cyøtejcøy Jesús
cyopajcomo perfumeji'**

³Jesús ijtuna'n Betania cumgu'yomo. Jena'n it tum pøn yachputzi'øyupøna'n ñøyipø'is Simón, je'is tyøcmø Jesús nømna'n pyø'csu mesa'omo. Cyønucū tum yomo'is ñø'ijtipø'is tum cojtocuy alabastro tza'pø. Cojtocuyomo ijtunan aceite suñi viquicpapø nøyipø'is nardo, pero mero vøjpo y caro coyojapø. Yomo'is vyen cyojtocuy y cyøtijtøjay Jesusis cyopac aceite perfumepøji'n.

⁴Veneta'mbø pøn jin ityajupø qui'syca'yaju, na ñøjayajtøju:

—¿Ti'ajcuy suniti yac tocoy aceite perfumepø? ⁵Porque muspapøna'n mya'ajø como tres mil pesocøsi va'cø chi'yaj tumin pobreta'mbø.

Y 'yøjnayaju yomo vene pø'nis.

⁶Pero Jesusis ñøjayaju:

—Tzactam yøn yomo. ¿Ti'ajcuy mi molestatzøctamba? Vøjpo ti chøc øtzçøtoya. ⁷Pobreta'm mumu jama ityajpa mitzji'ndam; y cuando sunba, muspa mi ayudatzøctamø; pero øjtzi ji'n ma it mumu jama mitzji'nda'm. ⁸Yøn yomo'is chøjcu lo que myuspa'csye'nomo. Jajsa'yø ø ngonña vi'na va'cø vøjøtzøcø va'cø niptøjø. ⁹Viyunse mi ndzajmatya'mbøjtzi que aunque jut

nasindumø chamnøvityajpa vøjpø
ote, manba chamyajque't ti chøc
yøn yomo'is va'cø jyajmuchøcyajø.

Judasis ñu'ma'aju Jesús

¹⁰Entonces tum macvøstøjcapyø
nøtundøvø ñøyipø'is Judas
Iscariote; je'is cyømanyaj pane
covi'najøta'm y vyinbøjayaju va'cø
chi'ocuyaj Jesús je'is cyø'omda'm.

¹¹Cuando myañaj ti nø chamupø
Judasis, pane covi'najøta'm
casøyaju, y vyinbøjayaj tumin. Y
Judasis quipsçopo'u jujche va'cø
chi'ocuyaj Jesús jetcøsta'm.

¹²Søndzo'tzcu jyama'omo cuando
cyø'syajpa pan ja pyønønapø y yaj
ca'yajpa borrego va'cø cyotzøcyajø,
ñøtundøvø'is ñøjayaj Jesús:

—¿Jut sunba mijtzi va'cø man
vøjndzøctam pascua søngu'tcuy?

¹³Entonces Jesusis cyø'vejayaj
metzcuy ñøtundøvø, ñøjayaju:

—Mandyam cumgu'yomo.

Jeni manba mi ndzondam
tum pøn nø ñømanupø'is tum
majcuy nø'. Ma pa'ltamø jicø
pøn. ¹⁴Y jut tøjçopyamø jicø, jin
mi ñøjandyamba vø'ttøc: “Yø'c
mi ngø'vejay Maestro'is ote
mi ñøjambya: ¿Jut it cuarto
manbamø ngu't pascua søngu'tcuy
ø nøndundøvøji'n?” ¹⁵Vø'tøjquis
manba mi isindzi'tam møjapø
cuarto møjipø; jin vøjøtzøctamø
va'cø tø cu'ltamø.

¹⁶Nøtundøvø manyaju y nu'cyaju
cumgu'yomo y jen pya'tyaju
jujche chajmayajuse Jesusis. Y
vyøjøtzøcyaju pascua søngu'tcuy.

¹⁷Cuando tzu'i'ajnømu'cam,
Jesús nu'cyaju macvøstøjcay
ñøtundøvøji'n. ¹⁸Y cuando nømna'n

cyu'tyaju mesa'omo, Jesusis
ñøjayaju:

—Viyunse mi nøjayndya'mbøjtzi
que manba put tum pøn
mijtzmomda'm nø cyu'tupø
øtzji'n manbapø'is tzi'ocuyaje ø
enemigocøsta'm.

¹⁹Jicsye'c maya'yaju y 'yangøva'cyaj
Jesús tumdum pø'nis ñøjayaju:

—¿Será que øjchønø?

Y eyapø nømgue'tu:

—¿Será que øjchønø?

Jetse nømyaju mumu. ²⁰Jesusis
ñøjayaju:

—Macvøstøjcay pø'nomo tum manba
puti cu'tpapo øtzji'n tumbø tzima'omo,
je'is manbø tzi'ocuyaje. ²¹Viyunse
øjtzi Pø'nis chøn Tyønø ma'nbo ca'e
jujche jachø'yuse totocøsi. Pero algo
manba toya'is jic pøn manbapø'is
tzi'ocuyaje. Mastina'n vyøjom putpa
jic pøn oca ja pyø'najøna'n.

²²Mientras nømna'n cyu'tyaju,
Jesusis pyøc pan, ñøjmay yøscøtoya
Dios, vye'ndzi'yaju, y ñøjayaju:

—Pøctamø; yønømete øjchønø sis.

²³Entonces pyøc vaso ñøjayaju
yøscøtoya Dios, y chi'yaju, y
tyo'nve'ñaju. ²⁴Y Jesusis ñøjayaju:

—Yønømete ø nø'mbin. Manba
jø't put ø nø'mbin vøti pøngøtoya.
Ø nø'mbin señate que Diosis
chøjcu jomepø contrato. ²⁵Viyunse
mi nøjandyamba, øtz ji'n ma
ndo'nque't uva'is ñø' hasta je jama
ndo'nba Dios 'yangui'mbamø.
Jicse'c ma'nbo ndo'ne jomepø.

Jesús nømu que Pedro manba nømi que ji'n cyomusi Jesús

²⁶Vyañaju tum vane y tzu'nyaju
Olivo cotzøjçøsi. ²⁷Entonces Jesusis
ñøjayaju ñøtundøvø:

—Mumu mitzta'm manba jujchese ndyuctame yønø tzu'cøsi cuando mi istamba jujche nõtøcyajuse øjtzi. Porque it jachø'yuse Diosis 'yote que Dios nømu: “Ma'nbo 'yaj ca' øjtzi jicø pøn lo que cyoquenbapø'is borrego y borrego manba potyocoyaje”. Jetse Dios nømu y jetseti mitz manba mi mbyotyocotyangu'e'te. ²⁸Pero visa'u'cam øjtzi, ma'nbo vi'na man Galilea nasomo. Y mitz manba myandam jøsi'jcam.

²⁹Entonces Pedro'is ñøjayu:

—Aunque mumu eyata'mbø'is mi mbyochacpø'yajpa, øtz ji'n ø mi mbyochac nunca.

³⁰Jesús ñøjayu:

—Viyunsye mi nøjambøjtzi: yøn mismo tzu'cøsi, antes que menac vejpa ngaylu, manba mi ñømi tu'cay nac que ji'n mi ndø comusi.

³¹Pero Pedro'is ñøjayu vøti nac:

—Aunque ca'pa mitzji'n, nunca ji'n ma nømi que ji'n ø mi ngomusi.

Jetseti nømyajque't mumu ñøtundøvø.

Getsemani'omo Jesús 'yo'nøy Dios

³²Entonces nu'cyaj tum lugajromo ñøjajapamø Getsemaní, y Jesús ñøjajaj ñøtundøvø:

—Po'cstam yø'qui, mientras øtz ma'nbo o'nøy Dios.

³³Jesús ñømanyaj Pedro y Jacobo y Juan usy tu'man. Jesús ñøcøtzo'tzu va'cø ña'tzco'na y va'cø tzocotyocymø'nu maya'cu'is.

³⁴Ñøjajaj tu'capyø ñøtun:

—Nø myaya'co'nu ø ndzocoy como manbase ca'e. Tzø'tyam yø'qui, y jana co'ønguy ijtamø.

³⁵Entonces Jesús mananøyu usyi y mucsquec najsomo y 'yo'nøy Dios

a ver o'ca muspa yaj cotzoca, va'cø jana ñøcøt toya lo que manbana'n ñøcøt jic ora. ³⁶Ñøjayu:

—Abba, Jatay; muspa mi ndzøc mitz mumu tiyø. Tø yac tzø'y libre va'cø jana nøngøt yønø toya. Pero u mi yac tucø øtz sunbase, sino va'cø mi yac tuc mitz sunbase.

³⁷Entonces vitu'u y pya'tyaj tu'capyø ñøtun ñoyajupø y ñøjay Pedro:

—¿Ti'ajcuy nø mi 'yønø? ¿Ja mus mi ngyena ni tum hora? ³⁸Jana co'ønguy ijtamø y o'nøtyam Dios va'cø jana mi ngyojapa'jtamø. Viyunsye mi ndzoco'yomo sunba mi ngyendamø, pero mi sista'm mochi.

³⁹Entonces Jesús mangu'e'tu y 'yo'nøcy'e't Dios mismo oteji'n jujche 'yo'nøyuse vi'na. ⁴⁰Y minu y ønupø pya'tyajque'tu tu'capyø ñøtundøvø, porque nømna'n 'yøngo'ñajto'u.

Y ji'na'n myusyaje jujche va'cø 'yandzønyajø. ⁴¹Cuando Jesús mingue'tu tu'cay najcøsi, ñøjajayu:

—Yøti jø'ø. Øndyamø y sapøctamø. Nu'cu'am hora, øtz mumu Pønis chøn Tyøvø nø tzi'ocuyajtøju cojapa'tyajupø pø'nis cyø'omda'm.

⁴²Te'ñchu'ndamø, tø mandya'i. Jicø nø min manbapø'is ø tzi'ocuyaje.

Chi'ocuyaj Jesús Judasis

⁴³Nømdøcna'n cham Jesús cuando nu'c Judas. Jesús ñøtundøvø tucyaj macvøstøjcay Judasji'n. Judasji'n miñajque't vøti pøn espadaji'n y cuji'n cyø'veyjajupø pane covi'najø'sta'm, y angui'mguji'n anma'yoyajpapø pø'nis, y tzambø'nista'm.

⁴⁴Chi'ocuyajupø'is oyuna'n chajmayaj jujche va'cø myusyajø

jutipø va'cø ñucyajø, oyumna'n
ñøjayaje:

—Jutipø ma'nbø su'qui, jete ma mi
nuctame y nømandame. A'mdamø
va'cø jana pyoya.

Jetse ñøjayaju. ⁴⁵Y cuando nu'cu,
Judasis cyønu'cu tome Jesús y
ñøjayu:

—Maestro, Maestro.

Y syu'cu. ⁴⁶Jicsye'c pø'nista'm
ñucyaju Jesús va'cø ñømanyajø.

⁴⁷Pero tum pøn jen ijtupø'is ñøput
'yespada, y che'tzajpøjay pane
covi'najø'is ñu'cscu'is tyatzøc.

⁴⁸Entonces Jesusis ñøjayaju sone
pøn:

—¿Ti'ajcuy mi mindamu espadaji'n
y cuyji'n va'cø mi ndø nuctamø,
como nucyajpase nu'mba pøn?

⁴⁹Tumdum jama itpana'n øtz
mitzji'nda'm, nømna'n ø aṇma'yoy
masandøjcomo, y nunca ja mi ndø
nuctamø. Pero yøcse nø mi ndø
nuctamu va'cø viyunaṇ lo que ijtuse
jachø'yupø Diosis 'yote.

⁵⁰Jicsye'c mumu ñøtundøvø'is
pyochacyaju Jesús.

⁵¹Tum soca'is nømna'n pya't Jesús.
Tum sabanaji'n vyo'tupø vyin, y
ñucjo'yaj tyucucø pø'nista'm. ⁵²Pero
soca'is chac tyucu y poy jana tucu.

Ñømanyaju Jesús

angui'myajpapø'is vi'nanðøjqui

⁵³Entonces ñømanyaj Jesús pane
covi'najøcø'mø. Y mumu pane
covi'najøta'm y tzambønda'm y
aṇma'yoyajpapø angui'mguyji'n
tu'myaju. ⁵⁴Pedro'is maṇ pya'tjo'y
Jesús, pero ya'i ispa. Tøjçøy
Pedro pane covi'najø'is tøjçøcø'mø
solajromo y po'cschø'y soldadoji'n
nømna'n syamyaj juctyøjcanvini.

⁵⁵Pane covi'najø'sta'm y mumu
angui'myajpapø'is cyøme'chaju
i'is muspa cham viyunsye que it
Jesusis cyoja. Sunbana'n chøjçayaj
cyoja va'cø yaj ca'yajø. Pero ni
tiyø cyoja ja pya'tayajø. ⁵⁶Porque
soneta'mbø'is cyøsuýtøyaj Jesús,
pero ja tumbø ti chamyaj parejo.
Eyapø'is eya chamu y eyapø'is eyati
chamu. ⁵⁷Jicsye'c te'nchunyaṇ
metzcuy tu'cay pøn maṇbapø'is
cyøsuýtøyaje Jesús, nømyaju:

⁵⁸—Manda'møjtzi yøn pøn
nø ñømupø: “Ma'nbø "yaj
yøn masandøc pø'nis cyø'ji'n
chøcyajupø y tu'cay jamapit maṇba
ndzøjque't eyapø ji'n pø'nis cyø'ji'n
chøcyajepø”.

⁵⁹Pero ni jetse ja pyarejo
chamyajø.

⁶⁰Entonces pane covi'najø te'nu
pøngujcomo y ñøjayu Jesús:

—¿Ti'ajcuy ji'n mi 'yandzo'noye?
¿Jujche mi 'yandzo'nopya que
jujche mi ngyøtza'møyaju?

⁶¹Pero Jesús ni jujche ja 'yotepu'tø.
Pane covi'najø'is 'yangøva'jqe'tu:
—Tø tzajmayø o'ca mijtze'te Cristo,
o'ca vøjpø Diosis mi 'Yune.

⁶²Y Jesusis ñøjayu:

—Øjchønø, y maṇba mi ndø
istam øjtzi Pø'nis chøn Tyøvø
Pømi'øyupø'is chø'na'nomo
po'cspamø más angui'mbapø. Y
maṇba mi ndø istanque'te nø
minupø tzajpacujqui o'na'cøsi.

⁶³Entonces pane covi'najø'is chitz
tyucu corajepit y nømu:

—¿Ti'ajcuy maṇba ndø metztam
más cyøtza'møyajpapø'is?

⁶⁴Mitzta'm o mi mandame jujche
yach onu porque Diose cyomo'pya
vyin. ¿Ti mi ndzamdamba?

Y mumu chøjcayaj cyoja. Nømyaju que vøjø va'cø yaj ca'tøjø.

⁶⁵Entonces vene pø'nis ñøcøtzo'chaju va'cø cyøchujchujvøyaj Jesús chujvinji'n y vyinmoñaju y chanyaju, entonces ñøjayaju:

—i'Tzamø i'is nø mi nchanu!

Y policia'sta'm vyi'nøc chanchanvøyaj.

Nømu Pedro que ji'n cyomus Jesús

⁶⁶Pedro cø'yi ijtø tøjøcø'mø cuando nu'c tum coyomo pane covi'najøpø'is tyøjcom yospapø.

⁶⁷Cuando je'is isu Pedro nø syamupø, 'ya'manga'u y ñøjayu:

—Mitz también tu'mbac mi nvyitpana'n jic Jesús Nazaret cumgupyønji'n.

⁶⁸Pero Pedro'is ja vya'njajmø, ñøjayu:

—Ji'nø musi ni ji'n ø ngøñøtøyyøi nø mi ndzamupø.

Y Pedro pujtu y te'nu tome andyungø'mø; y veju gaylu. ⁶⁹Y coyomo'is isque'tu y ñøjayaju pøn tome te'ñajupø:

—Yønømete jic pø'nis ñøtundøvøque't.

⁷⁰Pero Pedro'is ñøjacye'tu que ji'ndyet jicø. Y jøsi'cam jen ityajupø'is ñøjayajque't Pedro:

—Viyunete mijtzi jic pø'nis ñøtundøvøque't, porque mitz Galilea nasombøte. Porque mi ondecøsi musta'mbøjtzi que mitz jinbøte.

⁷¹Pero Pedro'is ñøcøtzo'tzu va'cø chambøjcay Dios ñøyi, nømu:

—Aunque castigatzøcpa Diosis, ji'nø vanjajme. Ji'nø ngomus jic pøn nø mi ndzamdamupø; ispa Diosis.

⁷²Y jicsye'c vej gaylu menajcøsi. Entonces Pedro'is jyajmuchøc lo que Jesusis oyuse chajmaye; porque Jesusis oyuna'n ñøjaye: “Antes que vejpa gaylu menac, manba mi ñømi tu'cayñac que ji'n mi ndø ispøc ndøvø”.

Cuando Pedro'is jyamuchøjcu jujche oy ñøjay Jesusis, vo'tzo'tzu.

Pilato'is 'yangøva'c Jesús ti cyoja

15 Cuando sø'nbnømu'c, tu'myaj pane covi'najøta'm y tzambønda'm y angui'mguyji'n anma'yoyajpapø y mumu angui'myajpapø Israel pø'nis ñe'ta'm. Tu'myaju y qui'pscøpo'yaju jujche vøj va'cø chøcyajø. Entonces myocsyaj Jesús y ñømanyaju angui'mbapø Pilato'is vyi'nandøjqui.

²Y Pilato'is 'yangøva'c Jesús:

—¿Mijtømømate Israel pø'nis 'Yangui'mbata'm?

Jesusis 'yandzonu ñøjayu:

—Øjchønø nømdi mi ndzamuse.

³Y pane covi'najø'sta'm cyøtza'møyaj Jesús sone ticøsi.

⁴Entonces Pilato'is 'yangøva'c vøjøtzøjque'tu Jesús, ñøjayu:

—¿Ji'n mi 'yandzo'noy ni jujche? Cøma'nøy jujchepø ticøsi mi ngyøtza'møyajpa.

⁵Pero Jesús ja 'yandzo'noy ni jujche. Por eso Pilato maya'u.

Jesús tzi'ocuyajtøju va'cø yaj ca'tøjø

⁶Pero cuando itpa'cna'n tumdum Pascua søn, ijtuna'n costumbre va'cø syombø' Pilato'is tum preso jutipø sone pø'nis syuñajpa.

⁷Ityajuna'n pøn preso'omo oyupø'is ñøquipyaj gobierno y oyupø yaj ca'oyaje. Je'tomo ijtuna'n tum

ñøyipø'is Barrabás. ⁸Cyømiñaj Pilato sone pø'nis y ñøjayaju:

—Tø tzøjcatyam favor va'cø mi ndzøcøpø' tum preso como mi ndzøcpase tumdum pascua sø'nomo.

⁹Y Pilato'is ñøjayaj sone pøn:

—¿A ver o'ca mi sundamba mi Israel pø'nista'm va'cø mi yac tzø'yatyam libre mi Angui'mbata'm?

¹⁰Jetse ñøjayaju Pilato'is porque chi' cuenta que pane covi'najø'is ña'chaju que Jesús más manba angui'mi que menos ñe'cta'm, y por eso qui'sayaj Jesús. ¹¹Pero pane covi'najø'is yac so'natejyaj sone pøn, y chajmayaju va'cø vya'cyaj Pilatocøsi va'cø chøcøpø' Barrabás y ji'ndyet Jesús. ¹²Y Pilato'is ñøjayajque'tu:

—¿Entonces ti ma'nøbø ndzøjcaj pøn mitz mi Israel pø'nis mi ñøjandyambapø mi Angui'mbata'm?

¹³Entonces sone pøn vejyajque'tu, ñøjayaju:

—Yac ma'møytøj cruzcøsi.

¹⁴Y Pilato'is ñøjayaju:

—¿Ti'ajcuy, tiyø coja chøjcu?

Pero vejyaju más pømi:

—Yac ma'møtyøj cruzcøsi.

¹⁵Entonces como Pilato'is sunbana'n chøcø lo que suñajpase sone pø'nis, syombø' Barrabás, y 'yangui'mu va'cø ñacstochøc Jesús, y entonces chi'ocuyaju va'cø mya'møyaj cruzcøsi.

¹⁶Entonces soldado'is ñømanyaj Jesús jojmo palacio solajromo y vyejtu'mbø'yaj mumu soldado jen ityajupø. ¹⁷Y yac mesyaj Jesús tzapaspø tucu, y pye'tayaju apit corona y yac mesyaj Jesús cyopajcomo. ¹⁸Yo'nøyaju como angui'mbapø, ñøjayaju:

—¡Viva Israel pø'nis 'Yangui'mbata'm!

¹⁹Y ñacsyaj cyopajcøsi cuji'n y cyujnejayaju como si fuera manbase cyøna'tzøyaje. ²⁰Y qui'tzcu'ajyajucam, yac tzacyajque't tzapaspø tyucu, y yac mesyajque't ñe' tyucu. Entonces ñømanyaj Jesús va'cø man mya'møyaj cruzcøsi.

Mya'møyaj Jesús cruzcøsi

²¹Nømnaj cyøt tum pøn ñøyipø'is Simón, Alejandro'is y Rufo'is jyatata'm. Cirene cumgupyønete. Nømnaj min Simón tza'mom oyupø. Soldado'is ñucyaju y yaj cajpayaj Jesusis cruz.

²²Ñømanyaj Jesús nøjayajpamø Gólgota, ndø onde'omo ndø nøjatyambamø Ca'upø'is Cyo'cøpacmø. ²³Y chi'jo'yaj Jesús vino mojtupø mirra ta'nøji'n va'cø tyo'na, pero ja tyo'na. ²⁴Y mya'møyaj Jesús cruzcøsi. Entonces soldado'is pyøjcajaj Jesusis tyucu y vye'nayaju tumdum go'ma, cyøsiyaj tyucu a ver jutipø'is manba pyøc mas vøjpø tucu.

²⁵A las nueve de la mañana na'nete cuando mya'møyaj cruzcøsi. ²⁶Y cyotyaj tabla letra'øyu chambapø'is tiyø cyoja. Letrera nøbana'n: "Israel pø'nis myøja'n Angui'mbata'm". ²⁷Y Jesusis syayamaye mya'møyajque't cruzcøsi metzcuy nu'myajpapø, tum chø'na'nomo y tum 'yanña'yomo. ²⁸Y jetse viyu'naju masanbø totojaye jut chambamø: "Ndø Comi parejo yacsutzucyaju yatzita'mbø pønji'n". ²⁹Cøtyajpapø'is 'yo'nindzemyaju, cyopacti myi'cu'jayaj Jesús, ñøjayaju:

—O'ca mitz muspa mi ²⁹ju'mbø' masandøc y tu'cay jamapit ndzøcvøjtøzøcpa, ³⁰entonces yaj cotzoc mi ³¹vin, y mø'n cruzcøsi.

³¹Jetsetique't pane covi'najø'is y angui'mguyji'n anma'yoyajpapø pø'nis cyøsiycayajque't nañøjayajtøju:

—Eyata'mbø yaj cotzocyaju; pero ji'n mus yaj cotzoc ñe' vyin.

³²O'ca yøti ndø istamba Cristo, ndø Angui'mbata'm tø øtz Israel pønda'm chønø, nø myø'nupø cruzcøsi, entonces manba ndø va'njamdame que Diosis 'Yunete.

Y pøn ma'møyajupø Jesusis syayamaye eyapø cruzcøsi, je'is cyø'o'nøyajque'tu Jesús.

³³Panguc jamasye'nomo oy pi'tzø'ajnøm mumu nasindumø, hasta las tres de la tarde tøc min sø'nñongue'te. ³⁴Y a las tres pømi veju Jesús. Ñe 'yote'omo nømu:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? — nømbapøte ndø ote'omo: Øjchøn mi Dios, øjchøn mi Dios, ¿ticøtoya mi ndø patzpø'u tzajcu?

³⁵Y vene anbø'nis jinø te'ñajupø'is myañaju ti nø chamu Jesusis y nømyaju:

—Mandamø, yø'nis nø vyejay Elías.

³⁶Y pochu'nu tum pøn manu yac muj tzoja vinagre'omo y cyot capecøsi va'cø yaj qui'may møjji va'cø cyøjtay Jesusis 'yanna'como va'cø cyømu'c tzoja, y nømu:

—iTzactamø! Ma ndø a'mda'i o'ca minba Elías va'cø yac mø'nø.

³⁷Entonces pømi vej Jesús y ca'u.

³⁸Jicsye'c cuctzitz tucu jø'mupø masandøjcomo va'cø chøc cuarto. Cuctzitz desde møjji hasta cø'yi.

³⁹Jenna'n te'nu nø 'ya'mupø Jesús soldado covi'najø'is. Cuando isu jujche ca' Jesús, nømu:

—Viyunse yønø pøn Diosisna'ne 'Yune.

⁴⁰Ityajque'tutina'n yomo ya'i nø 'ya'myajupø'is. Entre ñe'comda'm ijtuna'n María Magdalena, y ijtuna'n eyapø María ijtutis 'yune tum ñøyipø'is más muquipø Jacobo, y eyapø ñøyipø'is José. Y itque'tuti jinø eyapø yomo ñøyipø'is Salomé.

⁴¹Cuando Jesús Galilea nasomna'n ijtutis, jicø yomo'is o pya'tyaje y oy cyøyosøyaje. Y también nømna'n 'ya'myajque'tu vøti eyata'mbø yomo'is oyupø'is ñøtu'nayaje Jesús cuando minu Jerusalén gumgu'yomo.

Niptøj Jesús

⁴²Jicø jamamete cuando cyomeque'ajyajpana'n sapøjcyu jamacøtoya porque jyo'pit sapajcu jamamete. Por jetcøtoya como tza'i'ajnømu, ⁴³min José Arimatea cumgupyøn. Myøja'nombø pønete ijtutis angui'mguy. Yø'nis jyo'cpa'n va'cø min 'yangui'm Dios. José pømi pøjcu va'cø cyønu'c Pilato y vya'cay permiso va'cø pyøjcyu Jesusis cyonña. ⁴⁴Pilato'is nømna'n cyomo'yu que ja cya'øtøc Jesús, y vyejay soldado covi'najø y angøva'cu o'ca viyunse ca'u'am. ⁴⁵Cuando soldado covi'najø'is ñøjay: “Ca'u'am”; Entonces Pilato'is ñøjmay José va'cø pyøjcaya'am Jesusis cyonña. ⁴⁶Y Jose'is jyuy sábanavøjpø, ñømø'n Jesús cruzcøsi, y myon sabanaji'n. Cyot tzatøjcomo nojtayupø tza'omo y piti'anga'm møjapø tza'ji'n. ⁴⁷Y isyaj María

Magdalena'is y Jose'is myama
Maria'is jut cojtøju.

Visa' Jesús

16 Cuando cojtu'cam
sapøjcu'yam, man jyuyaj
suñi viquicpapø perfume María
Magdalena'is, y Jacobo'is myama
Maria'is y Salome'is. Man jyuyaj
perfume va'cø man jyasayaj
Jesús. ²Y semana tzo'tzcu jyama,
namdzuti nu'cyaju tzatøjcanvini
cuando qui'mu'cam jama. ³Y
nañøjayajtøju:

—¿I'is manba tø pititzu'natyam
tza' 'yanga'mbapø'is tzatøc?

⁴Pero cuando quendonde'ñaju,
isyaj tza' que pitipø'umna'n, y tza'
møjapøte. ⁵Tøjcyaj tzatøjcomo y
isyaj uñbøn po'csupø chø'na'nomo.
Uñbø'nis myejsuna'n pøjipø tucu
sujpopopø, y ña'chaj yomo'is. ⁶Pero
pø'nis nøjayaj yomo:

—Uy ñatztame. Nø mi me'tztam
Jesús Nazaret cumgu'pyøn oyupø
ma'møtyøj cruzcøsi. Pero visa'u'am,
ja itøm yø'qui. Ma a'mistamø jut
oyumø cojtøji. ⁷Man dyamø ma
tzajmatyam ñøtundøvø Pedrotam
que Jesús manba vi'na man Galilea
nasomo. Jeni manba mi istam Jesús
jujche mi ncha'manvajcatyamuse.

⁸Entonces yomota'm pochu'nyaj
tzatøjcomo porque nømna'n
syøtøtyaj na'tze'is. Y ni ja
chajmayaj ni tiyø ni iyø, porque
ña'chaju.

Jesús yaj quejay vyin María

⁹Después que Jesús visa'u
namdzu semana tzotzcu jama'omo,
vinbø yac is vyin María Magdalena.
Maria'is chocoyomo oyuna'n yac

tzu'nay cu'yay yatzipø espiritu.

¹⁰Maria'is man chajmayaj lo que
oyupø vityaj Jesusji'n. Jicta'm
nømna'n toyapøcyaju y nømna'n
vyo'yaju. ¹¹Cuando Maria'is
chajmayaju que Jesús visa'u y oy isi,
ja vya'njamayajø.

Jesús yaj quejayaj vyin metzcuy anmayajpapø

¹²Mas jøsi'cam Jesús eyase
cyejnayaju vyin metzpøn nø
myanyajupø tu'nomo. ¹³Metzpøn
vitu'yaju y oy chajmayaju
eyata'mbø, pero eyata'mbø'is ja
vya'njamayajque'tati.

Jesús cyø'vejjaj apostoles

¹⁴Mas jøsi'cam Jesús yaj quejayaj
vyin once ñøtundøvø mientras
po'csyajuna'n mejsya'omo y Jesús
'yojnayaju porque ja vya'njamayajø y
ji'n vyøjta'm qui'psocuy. Porque ja
vya'njamayajø lo que chajmayajuse
eyata'mbø'is o'ca Jesús que visa'upø.

¹⁵Y ñøjayaju Jesús:

—Mandam nasvindumø, y
ocpoñovijtam mumu pø'nomo jujche
muspa cyotzocyajø. ¹⁶I'is vanja'mbøjtzi
y nø'yøpya, cotzocpa. Pero i'is ji'nø
va'njajme, tocøpya. ¹⁷Y yøcseta'mbø
seña manba chøcyaj va'njamayajpa'stzi:
ø nøyicøsi manba yac tzu'nyaj yatzi'pø
espiritu pø'nis choco'yomda'm;
manba oñaj eyata'mbø ote. ¹⁸Manba
ñucyaje cyø'ji'n yatzipø tzan, y aunque
venenupø, ji'n ni ti chøjcayaje. Además
manba cyotyaj cyø' ca'eta'mbøccøsi, y
manba tzocyaje.

Qui'm Jesús tzajpomø

¹⁹Y jetse cham Jesús y entonces
nømandøj møji tzajpomø y

po'csu Diosis chø'na'nomo, mas
myøja'n angui'mbapø pyo'cspamø.
²⁰Ñøtundøvø tzu'nyaju y
chamboyaj ote aunque juti, y ñe'c

ndø Comi'is cyotzonyaju, y yac
isyaj milagro'ajcuy va'cø myustøjø
que viyunsyepø ti nø chamyaju
ñøtundøvø'is.